BONDIA ARUBA

Dialuna 18 di Juni 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Mucha di afo menos capacita?



Pagina 32

Ivan Duque proximo presidente Colombiano



Pagina 6

Censo nacional lo wordo celebra na 2020



Pagina 2

Resultado Brazil vs Suisa 1-1



Pagina 19

Editorial

Nos no por para proyecto dañino

Prome cu nan bira costoso?

Pagina 5

Censo nacional lo wordo celebra tentativamente 1 di october 2020

ORANJESTAD – Ya caba Oficina Central di Estadistica (CBS) a cuminsa cu e preparacion di e censo nacional cu lo tuma na 2020. Tin un fecha tentativo cu e realisacion di e censo nacional aki. Directora di CBS, Desiree Helder a declara na Bon Dia Aruba cu nan tin e fecha di 1 di october 2020 poni tentativamente.

Diahuebs ultimo CBS tabatin un dia di trabou caminda nan a reuni cu nan partnernan di diferente sector social, laboral, empresarial, salud, etc. na Renaissance Conference Center. Sra. Helder a bisa cu e reunion aki tabata importante ya cu nan ta esunnan mas principal cu ta uza nan datonan.

For di nan CBS kier sa kico nan mester pa nan trabou y pa nan planificacion, etc.. Cada sector a forma grupo di trabou, unda conhuntamente nan a delibera pa wak si e preguntanan cu ta sali for di nan por lo wordo inclui den e cuestionario di e censo 2020. E meta ta cu e cuestionario aki por cubri mas tanto e necesidad cu tin na Aruba.

Tabatin cuater diferente workshop cu a wordo haci simultaneamente. Un tabata concerni na labor y actividad economico. Otro relata na e poblacion y nan actividad. Otro tabata concerni specialmente na educacion y otro exclusivamente na vivienda y innovacion riba manera di biba na Aruba.

Directora di CBS a splica cu censo generalmente tin su preguntanan standard cu ta wordo determina pa Nacionnan Uni, pero tambe e necesidad di e poblacion tambe ta importante. Pa tal motibo CBS a invita nan usuarionan di data pa participa den e proceso aki.

Ya caba CBS ta den e preparacion di e censo aki cu dos aña di anticipacion. Sra. Helder a bisa cu lo cual mester wordo haci ainda ta e poblacion cu mester tuma luga y nan mester plania esaki cu e fecha stipula pa realisa e censo. E censo ta wordo realisa cada 10 aña y e ta mara na ley. Sra. Helder a bisa cu pais Aruba tin un ley cu ta regarda e censo mes. E ta guia bou di Nacionnan Uni, cu ta recomenda cu cada 10 aña un pais ta haci un censo.

P'esey tambe den nos region e diferente pais ta planeando un censo ya sea pa 2020 pa 2021. "Naturalmente nos ta wak cu tur cos ta bayendo hopi lihe." Na prome instante 10 aña ta mustra hopi largo, e por ta un censo cada 5 aña, pero e ta haya cu e ta un proceso hopi amplio y costoso. P'esey mes no tur ora nan por realisa un censo, sinembargo den e 10 aña ey, CBS ta haci investigacionnan regular.

Continuacion riba Pagina 4









Buscando alternativanan pa luga y programa

Futuro insigur pa academia di arte cu stop di subsidio



ORANJESTAD - Aunke gobierno no a pone un stop na e idea pa un academia manera Academy of Fine Arts and Design (Afada), a dicidi pa pone un stop na e subsidio di e curso preparatorio. Mirando cu e fundacion cu ta maneha e proyecto ta forma un peso demasiado grandi pa pais Aruba teniendo cuenta cu e resultadonan cu e programa a produci.

Despues cu un grupo di studiante di Afada a entrega un carta na gobierno di Aruba expresando nan preocupacion pa e futuro di nan scol, minister di enseñansa Rudy Lampe (RED) a reacciona na matutino 24ora bisando cu a percura pa pone un stop na e subsidio cu e fundacion encarga cu e programa ta ricibi despues cu e hobennan a termina nan curso.

Curso preparatorio

Sinembargo, e minister a indica cu pone un stop na esaki no ta forma un problema pa e studiantenan sigui nan estudio mirando cu esaki ta un curso preparatorio. "Nan no ta haciendo un bachelor. For di 5 aña pasa cu e Rietveld Academie a yega Aruba tabata e idea pa cuminsa cu un bachelor. Pero esaki no a bin. E programa cu e studiantenan tabata siguiendo a stop desde april ultimo, pues como gobierno responsabel nos a keda subsidia te na april ultimo."

E programa cu nan ta sigui ta laga studiantenan amplia nan conocemento di arte den diferente disciplinanan manera video art, diseño digital y tambe diseño di moda pa mas o menos 8 luna. Esaki ta pa prepara nan pa drenta scolnan di arte y diseño na nivel internacional, mirando cu tin nivel halto di competencia pa drenta tal academianan. "Varios di e studiantenan cu a firma e carta aki ta studiando caba den exterior."

Programa mucho pisa pa sostene cu resultadonan actual

Despues di analisa e situacion, gobierno a dicidi cu no ta responsabel pa sigui subsidia manera e tabata. "Ban pone asina: Merca por afford pa paga un NASA. Aruba no por afford pa paga un NASA. Nos a wak cu den 5 aña 4.1 miyon florin a bay den e fundacion aki, mientras bo ta wak e cantidad di studiante cu a logra yega na nan meta, 6 so a logra pasa. Kiermen 4.1 miyon pa 6 studiante como resultado final, nos no por afford e. Casi 1 miyon pa un studiante."

Sr. Lampe ta menciona e esfuerso pa lanta un programa di bachelor, cual no a logra. Nos fuentenan na e academia a yega di expresa e dificultad huridico cu tin pa por establece e academia como un estudio na nivel HBO, mirando cu no tin un base huridico pa lanta esaki.

E curso preparatorio tabata trece diferente docente tanto local como internacional como instructor pa e diferente materianan cu e studiantenan lo haya di manera acelera durante e curso. Despues di papia cu algun di e docentenan local, par di nan a expresa cu aunke nan ta kere fielmente den e programa aki, e ta dificil pa defende e programa mirando e maneho cu a bin na cla awo cu e noticia a sali. Te hasta nan a splica cu pa basta tempo no tabatin computernan pa e studiantenan uza, cual ta straño mirando e entrada di e pago di studiante hunto cu subsidio lo ta un suma substancial.

E maneho aki no a tuma luga solamente ora cu e fundacion tabata operando e scol, si no di prome cu e a concipia e idea. "E plan original tabata pa un edificio den caya grandi, tambe di un comerciante conoci pa un prijs rasonabel. Asina dunando apoyo na caya grandi. Contra tur regla ex prome minister a dicidi cu toch e ta bay na otro edificio di un otro comerciante cu e conoce, pa un prijs di 4 bes mas caro. Si bo haya huur un edificio pa tal prijs y toch bo ta bay pa un edificio cu ta 4 bes mas caro, there's something wrong. P'esey a bin un cambio aña pasa."

Alternativanan pa sigui cu programa

Sinembargo considerando esaki, minister a splica cu a surgi 3 alternativa pa laga e programa sigui. E prome cu a propone na e hunta di directiva di e fundacion ta cu lo por bin un joint venture hunto cu un universidad Mericano, 'mescos cu bo tin e pre med schools aki na Aruba'. Si tin un universidad cu kier establece un ramo di bellas artes aki na Aruba, e ora ey studiantenan di Merca por bin studia pa un prijs hopi mas abou cu scolnan na Merca, segun sr. Lampe.

E otro alternativa ta cu por bin cu un programa di intercambio pa studiantenan Europeo haci un parti di nan estudio aki na Aruba na un academia di arte, 'y ta nan e ora ey lo financia esaki'. Alabes, e minister a menciona un alternativa den loke 'nos tin na Aruba caba, un Ateliers'. Asina mencionando Ateliers '89, Academia di Bellas Artes. Sinembargo, nos fuentenan ta indica cu no tin un interes pa coopera entre Afada y Ateliers '89.

Futuro insigur pa e academia

Si Afada lo por continua bou Stichting Rietveld, e minister ta habri pa otorga subsidio si bin cu un plan 'mescos cualkier otro fundacion, responsabel y realistico'. Sr. Lampe ta dispuesto pa sinta na mesa, y te hasta a expresa cu a trece hunto e fundacion cu Universidad di Aruba.

"Unda Universidad di Aruba a studia un idea cu mi a bin cun'e pa integra e fundacion aki den e universidad. E reaccion a yega, pero te ainda nos no a haya un solucion cu ta financieramente responsabel. Kiermen di nos banda nos tabata willing, nos a sinta na mesa y nos lo sigui sinta na mesa."

Si lo por reestablece e programa di curso preparatorio pa e aña aki, sr. Lampe a expresa cu 'ta depende di e fundacion'. El a subraya cu gobierno no por mete den kico lo ta e plannan di e fundacion, pues nan mes lo mester dicidi si tin un caminda pa cana den un direccion y cu 'di nos banda cu mucho gusto nos lo duna asistencia'.

Finalmente nos fuentenan a indica cu lo tin algun plannan pa establece e scol aki na otro edificio, mirando e suma halto cu tabata huur e edificio na Wilhelminastraat pe.



Ivan Duque a gana na Aruba

ORANJESTAD – Ayera a culmina e di dos buelta di eleccion pa eligi un presidente nobo na Colombia.

Na Aruba un total di 2256 ciudadano Colombiano a bay eherce nan derecho democratico di bay vota na Consulado di Colombia. Mayoria di nan a vota Ivan Duque di partido Centro Democratico kende a haya 1893 voto. Mientras cu e candidato Gustavo Petro di Colombia Humana a haya 331 voto. Sr. Duque di derecha y sr. Petro di izquierda.

For di dia 11 te cu 17 di juni a tuma luga e eleccion aki den e consulado di Colombia na Aruba, situa na Julianastraat 4. For di dialuna te diasabra, 1184 Colombiano a bay vota. Y ayera durante e delaster dia di votacion, 1072 a bay vota. Nan a bay vota den completo ordo y civismo. E biaha aki a wordo registra 110 voto menos compara cu e prome buelta electoral cu a tuma luga entre 21 y 27 di mei ultimo.

Alrededor di 819 mil Colombiano residencia den exterior por a eherce nan derecho democratico den 69 pais. Den eleccion ultimo, Aruba tabata e di 16 paisnan unda e Colombianonan a vota mas den nan sede diplomatico.









Censo nacional lo wordo celebra tentativamente 1 di october 2020

Continuacion di Pagina 2

Importancia di censo nacional

Directora di CBS a declara cu e realisacion di un censo ta hopi importante pa nos pais. "E ta mescos cu bo ta saca un potret di un pais", e di. E ta un conteo completo di tur hende na Aruba. Tambe un conteo di tur e viviendanan y hogarnan na Aruba, y tur nan caracteristicanan.

E datonan aki ta wordo uza pa añanan largo no solamente pa hendenan di gobierno cu ta implementa maneho, pero tambe sector empresarial y productivo ta uza e datonan produci pa un censo pa nan tin un bista di e consumidonan. Tambe e datonan ta wordo uza pa determina e poblacion di pensionadonan. E sector di enseñansa y poblacion den general ta uza e datonan cu un censo nacional y global ta produci. No solamente localmente sino internacionalmente ora cu afo ta wordo papia di Aruba, nan ta haci uzo di e data di e censo pa sa con Aruba ta. E ta data cu ta wordo consulta constantemente ya sea pa gobierno, instancia, empresa, etc..

Directora di CBS kier pone henter nos poblacion na altura cu aña 2020 lo wordo realisa e censo nacional. "Sin nan aporte e censo no ta bon. Nan mester coopera cu nos pa nos haya dato pa nos por yuda nan tambe", e di.

For di awor e ta pidi henter comunidad nan colaboracion. E ta sinti su mes satisfecho pasobra semper CBS a haya bon cooperacion di comunidad, pero ta bon pa nan sa di antemano cu e censo nacional ta biniendo pa nan tene bon na cuenta.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Cristian Soto Garcia(hefe di redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus(redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Luis Villegas

Departamento Digital
Sharina Henriquez

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mary Ann Oduber
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

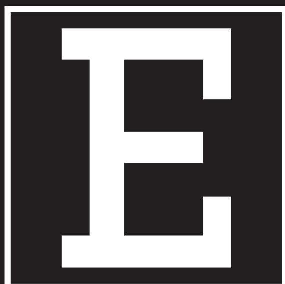
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia



Editorial

Nos no por para proyecto dañino

Prome cu nan bira costoso?

Nos ta contento cu algun decision clave cu gobierno a tuma recientemente. Uno ta e decision pa revoca e permiso pa e parke di molina na Urirama, y esun mas reciente e decision di no otorga permiso pa construccion di un hotel na Isla di Oro. Mientras cu nos por ta satisfecho cu e decisionnan mes, cu esey e casonan aki no a caba. Ta logico cu e empresarionan den ambos caso ta bay busca un decision faborabel den corte. Den ambos caso, nan lo argumenta cu e actitud di gobierno inicialmente tabata diferente, loke a crea perspectiva cu na su debido tempo lo por a continua cu e desaroyo di nan proyecto. Y awor 'gobierno' aparentemente a cambia di idea. Mester corda den e asuntonan aki, cu pa e otro partido 'gobierno ta gobierno': e principio di continuacion di maneho y politica. Con tur esey ta bay resulta nos no sa; esey ta depende di diferente factor, entre otro con bon defensa huridico di gobierno ta bay ta. Riba su mes e companianan envolvi tin e argumento cu e gobierno anterior tabatin un trato completamente diferente pa nan, esey ta berdad. Pero e tabata un trato basa riba respet pa nos ley y reglanan? Nos por djis referi na e cantidad di caso unda hues, rascando djente practicamente, ta constata cu e ministro tabata kauw na e raiznan di nos estado di derecho.

Den un situacion asina no ta logico cu e siguiente gobierno ta continua e maneho ey sin mas. Cu finalmente esey no ta libra gobierno enteramente di cierto responsabilidad di compromisonan adkiri, por ta e caso. Nos por corda tambe cu den e caso di otorgamento di e tereno na Ritz Carlton, e gobierno nobo di e tempo ey a considera na nan entrada para e proyecto, pero a yega na e conclusion cu esey por a bira un asunto hopi costoso. E resto di e storia naturalmente ta conoci.

Pero tin un otro aspecto mas na e asunto aki y esey ta cu nos ta casi custumbra caba cu e tipo di caso aki, unda compromisonan haci ta costa placa, y hopi placa. Un di e casonan conoci tabata esun di e racetrack na Sero Colorado. Un di e aspectonan interesante tabata cu el a bira un asunto cu tabata toca interes y integridad di Reino, den e sentido cu tabata existi e peligro di atacha e soberania y control di Reino riba henter su teritorio, pa e forma con den e convenio a encera e liber importacion di arma y municion , y vigilancia propio pa e doñonan di e proyecto, loke a lanta e interes (negativo) di Reino, y cu finalmente a hiba na un paro di henter e asunto. Pero, esun cu a keda cu e 'platos rotos' pa paga tabata Aruba. No e mandatarionan aventurero di e tempo ey, sino anos como ciudadano comun y coriente…

Kico esaki ta siña nos tambe? Cu manera sa bisa na Spaño, 'más vale prevenir que lamentar'. Y esey ta trece nos di biaha riba un tereno absolutamente importante di gobernacion: e trayecto cu proyecto, en general pero sigur esunnan di magnitud grandi tin cu cana, prome cu yega na aprobacion. E ta parce algo logico, loke e mester ta tambe, pero te awor e logica aki no a toca tera aki ainda. Y si nos kier keda libra di e gastonan grandi di daño y perhuicio via caso den corte, nos mester cuminsa vigila e asuntonan aki mas di cerca y desde nan inicio. Esey ta implica tambe crea e organonan pa vigila esaki na nos nomber, o mehora esunnan existente. Den esey ta naturalmente bon noticia cu nos ta bay tin dentro di poco un Camara di Integridad, cu tin como tarea entre otro investiga y evalua e trayecto recori hustamente den e tipo di caso aki. Sin embargo, mientras tanto nos mes lo mester duna un man.

P'esey por ehemplo, djis un pregunta: pa e proyecto alternativo di dump, cu ta bay acapara un tereno grandi na Barcadera, ta existi un rapport encuanto su efecto riba medio ambiente (MER)? 'Just asking'…Sin duda algun e ta un proyecto cu potencialmente tin un impacto grandi riba e paisahe y ambiente natural den e area ey. Awor, nos no ta kere cu pasobra ta gobierno ta haci'e, anto diripiente no mester di ningun permiso pa haci esaki? Igualmente e asunto di e emision di e tereno ey pa uzo, hasta si ta pa gobierno, mester mantene cierto regla. Y e regla pa emision di tereno domanial ta den nos constitucion, cu ta bisa cu pa emision di tereno pa gobierno mes, ta mara na aprobacion di parlamento di un ley cu tal proposito. E regla aki, no poni den constitucion pornada, a para bira un dode letter, pasobra ni e parke di molina na Vader Piet, ni esun cu casi a bira realidad na Urirama, ni Green Corridor, ni e ringweg nobo, a cana e caminda ey.

Lo no pas bon den e intencion pa duna nos parlamento mas 'body' si ta cuminsa cana e caminda corecto den esaki, y laga parlamento dicidi, cu tur documento riba mesa?

BONDIA ARUBA

Venezuela: 17 persona a fayece asfixia pa un bom

(ElNacional) - E victimanan fatal tabata den marduga di diasabra celebrando un fiesta di graduacion escolar na un club localisa na El Paraiso, Caracas, unda e cuminsa un pelea y un di e involucradonan a lansa un bom lacrimogeno, causando panico entre e alrededor di 500 segun e version di ministro di Interior y Husticia, Nestor Reverol.

Segun un testigo di e suceso, tabatin un pelea cu cuchiu y un de invitadonan lo a lansa e bom lacrimogeno pa separa tur e participantenan den e bringamento. E gas a causa asfixia di e personanan presente, di cual varios a fayece na e lugar mes. Ademas tabatin cinco herido di e pelea, mas algun persona lesiona pa golpi cu nan a ricibi debi cu nan a cay di trapi den intento pa sali di e club.

E ministro tambe a anuncia e detencion di 7 persona, entre nan dos menor di edad y e persona encarga di e negoshi, cu a haya orden tambe pa cera e establecimento temporalmente. “Ley pa e desarmeta establece claramente e medidanan cu mester tuma pa evita e entrada di arma y municion den un negoshi di acceso controla”, e ministro a bisa riba su cuenta na Twitter.



Colombia: Ivan Duque proximo presidente Colombiano

(ElTiempo/NTN24) – Manera tabata anticipa, e candidato di partido Centro Democratico, Ivan Duque a resulta ganado di e segundo buelta di eleccion presidencial na Colombia. Cu 99,45% di e urnanan conta, Duque tabatin caba un bentaha comodo riba su rival progresista Gustavo Petro, di 53,95% di voto,



contra 41,83% pa Petro.
Duque a obtene 10.347.891 voto,compara cu 8.022.135 logra pa Gustavo Petro, den e conteo casi completa. E votonan blanco a keda na 4%, cu 802.248 voto.

Hunto cu Duque, ta drenta como vice-presidente Marta Lucía Ramirez, un hecho historico pa e pais ya cu pa prome biaha un hende muhe ta asumi e cargo aki.

Duque a domina den voto den practicamente henter e pais, cu excepcion di capital Bogota, e region di costa Pacifico y den interior e departamento di Vaupes, na frontera cu Brasil, algun departamento den norte di e pais (Atlantico, Sucre), unda Petro a haya mas voto. Na Bogota Petro tabatin 1.884.869 voto, y Duque 1.447.685.

Venezuela: PDVSA ta evalua importa crudo pa prome biaha

(ElNacional/Reuters) - Segun agencia di noticia Reuters e empresa petrolero Pdvsa a diseña un plan pa procesa 57.000 bari diario di crudo importa den su compleho di refinacion na Amuay, pa e por produci combustibel y cumpli cu e contractnan di exportacion, como tambe haci e compra di petroleo den exterior pa por abastece nan aliadonan manera Cuba y e islanan di Caribe.

Primeramente a dicidi importa crudo pa e refinerianan nacional aunke anteriormente nan tabata mescla crudo cu otro producto di Rusia, Africa y Merca cu petroleo extra pisa di Orinoco pa nan por elabora productonan di mayor balor comercial.



Di acuerdo cu e plan ta contempla“cueprocesamento di mas crudo por aumenta nos disponibilidad di combustibel. Tambe a disminui e rekisitonan (pa importa) vacuum gasoil y diesel”, e decision ta basa pa por cumpli cu e contractnan cu nan tin cu empresanan Chines, Ruso y Mericano.

Mientras tanto, e situacion di e empleadonan di e empresa ta precario. Un ex-trahado di Pdvsa den entrevista cu The New York Times, a bisa cu: “Antes traha pa Pdvsa tabata ta un soño, awe no mas.” El a referi na e cantidad di trahado cu a renuncia na e compania aki, a bandona nan luga anhela di trabao pasobra awor nan pago no tin ningun balor debi na e crisis inflacionario cu ta afecta e pais.

E oficinanan di e compania petrolero ta birando bashi, e ekiponan den tereno ta na mita di nan capacidad, e trucknan ta ser horta y e materialnan ta disparce. Tur esaki ta añadi na e problemanan grave di e empresa cu ya tabata den problema masha grandi debi na corupcion, mantenimento deficiente, e angustia di e debenan, e perdida di personal profesional y incluso e falta di piesa cu nan mester pa reemplasa.

Algun bandido y trahado cu ta sigui labora den e compania ta horta ekipo y makinaria, hibando tur loke ta posibel, pa nan por bende pa haya placa. E instalacionnan ta mustra profundo descuido. Tabatin hopi derame di petroleo, causa pa tanki y tuberia daña. Na un luga dos tanki grandi tabata rondona pa un plas preto di crudo cu tabata filtra. Un trahado femenino cu mas di 30 aña di experiencia, recientemente a retira di su trabao, cu tabata consisti di organisacion di exportacion di petroleo. El a bisa cu tempo cu el a cuminsa traha e tabatin e ekivalente di US$ 1.750 pa luna. E compania incluso a paga su estudio den exterior y el a haci doctorado. Ora el a retira, su salario pa luna no por a cumpra dos caha di webo. “Bo kier bay sinta den un skina y yora; e ta un time bomb.”

Cantidad di tiroteo a aumenta desde intervencion federal na Rio

(JornaldoBrasil) - Cuatro luna despues di e intervencion federal den siguridad publico na Rio de Janeiro, e cantidad di tiroteo a aumenta cu 36%, segun informe di e Observatorio di Intervencion, un grupo consistiendo di specialista independente pa acompaña y investiga e intervencion.



E balansa a ser divulga diasabra pasa, y ta trece critica riba e supuesto falta di inversion den investigacion y accion di inteligencia.
"E intervencion federal ta parce di ta consisti di invasion den comunidadnan, cada bes mas frecuente y mas caro", e cientifico social Silvia Ramos, coordinado di e Observatorio di Intervencion y di e Centro di Estudio di Siguridad y Ciudadania, a declara.
"Nos mester inteligencia, medida structura, di integracion di e forsanan publico, di combati corupcion y dialogo cu e comunidad. E intervencion a priminti tur esey. Pero ta duna operacion, tiroteo y mas morto den e confrontacionnan, incluyendo entre polis", e ta conclui den un nota.
Segun e Observatorio, cu ta usa dato di e app 'Fogo Cruzado', desde 16 di februari a registra na estado Rio de Janeiro 3.210 tiroteo. Den e cuatro lunanan anterior tabatin 2.355, loke ta indica un aumento di 36% despues cu e intervencion a inicia.
E grupo ta destaca cu e operacion cu a reuni e cantidad mas grandi di agente di siguridad (5.370, entre forsa estatal di Rio y federal) s sucede dia 7 di juni, den seis favela di Jacarepagua (zona oeste di Rio) , cu a resulta den 13 aresto, un morto, tres pistola y un granada confisca.
"Operacion mega, resultado micro", e Observatorio ta categorisa esaki. "Cuanto e operacion aki a costa?", e grupo ta puntra. "Dato di Ministerio di Defensa a mustra cu, na februari y maart, e costonan ta varia entre R$ 472.000 y R$ 1,7 miyon pa cada operacion."
E Observatorio ta acusa e forsanan di siguridad di no duna informacion tocante e accionnan di siguridad. "E Observatorio a manda 77 peticion basa riba e Ley di Acceso na Informacion, dia 7 di mei; 37 a haya contesta negativo y e otrona no a haya contesta mes." Riba pregunta haci pa prensa, e secretaria estatal di Siguridad di Rio a informa cu no ta bay reacciona riba e informe di e Observatorio.

Mexico: Seis polis asesina den un enfrentamento cu delincuente na Puebla

(El Universal/ElHeraldo) - E incidentesangriente a sucede diabierna pasa na e localidad di Chachapa, municipio Amozoc, unda a ricibi un yamada di un bringamento na e asina yama 'Triangulo Cora , sinembargo esnan uniforma a ripara cu tabata trata di un alarma falso y nan a para ora nan a mira un truck den cuale ocupantenan tabata haci sospechoso. Den e sucedido despues, cu tabata parce un enfrentamento arma, seis polis (cinco homber y un muhe) a perde nan bida. Segun declaracionnan di e secretario estatal di seguridad, Jesus Morales, ken a comenta cu aunke nan ta papia di un enfrentamento, pa e manera cu nan a haya e curpanan boca abao, nan no ta descarta cu ta trata di un emboscada, sigui pa un ehecucion. E Triangulo Cora ta un area conoci pa e constante lucha entre agentenan di polis cu bandanan criminal, como tambe pa e explosionnan y di candela causa pa e hortamento di combustibel, haci cu perforacion di e tuberia di e empresa petrolero Pemex (Petroleos de Mexico), cu a laga varios morto den e zona ey anteriormente. Tambe a anuncia cu e cantidad di buraco den tuberia a pasa di 2.612 na 2013, pa 6.873 pa aña 2016, loke a ocasiona un perdida miyonario pa Pemex.



Nicaragua: Acuerdo parcial entre gobierno y oposicion

(LaPrensa/Infobae) – Despues cu diabierna pasa, gobierno di Nicaragua na inicio di e dialogo no kier a acepta e propuesta haci pa e Conferencia Episcopal, y tabata cu e dialogo lo a tranca atrobe, a surgi sin embargo un acuerdo pa bin cu un investigacion internacional encuanto e hostilidadnan cu a costa bida di sigur 170 persona.
Asina tabata e mensahe treci diabierna anochi pa cadinal Leopoldo Brenes di Managua, un di e mediadornan den e dialogo cu tin como meta pa pone fin na e violencia cu tin e pais paralisa durante dos luna caba.



E partidonan a haci un yamada pa pone un fin na e violencia, aunke presidente Daniel Ortega no a referi na un peticion di e mediadornan di Iglesia catolico pa permiti eleccion mas tempran. Ortega, cu ta inicia un tercer periodo como presidente cu ta caba normalmente na 2021, no kier a toca e tema di eleccion pero a mantene su disposicion pa sigui cu e dialogo.
E lidernan civil a declara di ta satisfecho cu e acuerdo, cu ta inclui e creacion di un grupo di trabao internacional pa investiga e asesinatonan durante e protestanan.
Tambe a acorda pa elimina gradualmente, bao supervision di organisacionnan internacional, centenares di baricada improvisa cu a obstaculisa y strangula comercio nacional y e transporte transnacional entre zona di canal di Panama y e pais mas den norte di e istmo (El Salvador, Guatemala, Honduras y Mexico). "E acuerdo ta haci nos pensa positivo y cue violencia no ta bay aumenta atrobe", Juan Sebastian Chamorro, miembro di e Aliansa Cívico pa Husticia y Democracia, e organisacion cu ta trece e gruponan di sociedad civil hunto, a bisa.
Durante e inicio di e combersacionnan diabierna pasa, ainda tabata drenta informacion tocante actonan di violencia na capital Managua, cu a causa varios victima mortal. Un grupo di hende arma, supuestamente simpatisante di gobierno, a cende un cas na candela, causando seis victima mortal, entre nan dos mucha.
E Centro Nicaragüense di Derecho Humano, cu ta monitorea e violencia, a bisa cu 170 persona a muri den ocho siman di enfrentamento, ademas di centenares di herido.

Ruthmilda Larmonie-Cecilia PNP lider nobo





WILLEMSTAD - Durante e eleccion pa un lider nobo di Partido Nacional di Pueblo (PNP) , Ruthmilda Larmonie-Cecilia a keda eligi como lider.
Gimena van der Gen tambe a participa na e eleccion aki. Sra. Larmonie-Cecilia y sra. Van der Gen a tene un presentacion na e Cultureel Centrum Curacao (CCC) na Emmastad. Despues di esaki, e miembronan a duna nan voto y asina sra. Larmonie-Cecilia a keda eligi.
Na 2017, sra. Larmonie-Cecila tabata minister di Trafico y Transporte. Sra. Van der Gen ta riba lista di PNP desde 2012. Den pasado e tabata Eilandsraadslid y deputado pa Salud Publico.

Traficando droga pa dera tata



WILLEMSTAD - Un homber di 62 aña cu kier a trafica un kilo di cocaina pa Hulanda, a haya un castigo di 18 luna di prizon.
E droga tabata scondi den e zoom di su carson. E sospechoso a aclara na polis cu e tabata tin mester di placa pa dera su tata.Segun e traficante e lo a haya 5000 euro pa su trip pa Amsterdam. No ta prome biaha cu e homber a keda condena pa un traficacion di droga.



Corsou y Ghana kier lasonan economico

Embahada di Ghana di bishita na Corsou



WILLEMSTAD - Embahador di Ghana, Sophia Horner Sam a bishita prome minister, Eugene Rhuggenaath, segun informacionnan.
Segun 24.ora na Corsou, durante e encuentro a para keto cu Ghana y Corsou tin un historia comparti. “A base di nos historia comparti nos por duna un perspectiva nobo na nos herencia Afro Caribense cu ta hopi mas rico cu locual nos sa di dje”, segun prome minister Rhuggenaath.
Corsou tin cu wak den direccion di paisnan manera Ghana tambe pa desaroya economicamente. Sra. Horner Sam a splica cu gobierno Ghanes ta yuda yen comerciante chikito.
Nan, hopi bes ta produci productonan den cooperacion cu inversionista di otro paisnan. Ghana ta produci entre otro chuculati, e informacion di 24.com ta sigui bisa. Un marca special ta keda produci den cooperacion cu inversionistanan Hulandes.
E embahador a regala prome minister un ehemplar special di esaki. E tela di e paña cu e embahador tabata tin bisti a keda imprenta na Hulanda, pero ta bende na Ghana, na unda ta traha trahenan tradicional cun’e. Esaki ta mustra con e pueblo di Ghana a lanta para riba pia y bira independiente cu hasta nan ta traha productonan pa diferente mercado, e informacion ta finalisa.
Promé minister Rhuggenaath i embahador señora Sophia Horner Sam ta mira posibilidatnan pa Kòrsou i Ghana tin lasonan komersial den futuro. Un ehèmpel di esaki por ta ku Kòrsou su Freezone por sirbi komo sentro na unda ta bende pañanan produsi na Ghana pa merkado internashonal.

Potret ta cortesia di Vigilante Corsou



‘Vuurbal’ grandi na Hulanda



AMSTERDAM - Segun e matutino Hulandes, Algemeen Dagblad, diasabra anochi alrededor di 70 hende a subi e website di International Meteor Organization pa duna melding di un asina yama ‘vuurbal’ den cielo.
Un persona cu tabata na e festival di Pink Pop a logra graba un video (potret) di e espectaculo aki.
Astronomo y meteorologo, Sebastiaan de Vet, a confirma cu e tabata un vuurbal. “Ta normal cu pidanan chikito di meteoornan ta pasa a traves di nos atmosfera, tin biaha e pidanan ta mas grandi y esey ta haci cu e meteoor ta mas claro. Si e meteoor ta mas claro cu e planeta Venus, nos ta yam’e un vuurbal”, sr. De Vet a declara.

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
na Rooi Bosal
un trailler 2 camber, 1 baño,
sala y cushina ta hunto
“no muebla” pa mas info
Tel. 592 7934

TA BENDE
BBQ Grill made in Aruba
Tipo cylinder y bari
Prijs 100/ 150/250/300
Ta entrega a domicilio
Tel.569 7787

TA BUSCA
Trabow part time
preferibel entre 5 pm - 9pm
Please yama
Tel: 564 3588

FOR RENT OR SALE
by owner
1 Bedroom suite at Amsterdam
Manor Beach Resort week 22
(26 may-june 2) 2018
Rent $750 sale: negotiable Info
Tel. 584 1008 / Cel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA BENDE
Varios Terrenos propiedad di
diferente tamaño na Tamarijn cu
caminda di klinker.
Tel. 582 8080

TA HUUR
Appt na Seroe Patrishi, 1
camber full muebla exclui awa y
coriente 1 luna + deposito
pa 1 pareha
Tel : 582 6618

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece enfermera para cuidar
a ancianos o descapacitados
Tel. 566 3098

TA BENDE
Time Share Renaissance
1 Br wk 45 Room 2553
Private Island $3.000
johnnypaesch@gmail.com
Tel. 630 1307

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

TA BENDE
un electric bike, top speed
40 km/hr marca Jetsonbike.
Poco usa . Awg.3,750
Pa mas info yama
Tel. 561 1761

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuida mucha y
hende grandi, haci cas limpi,
mentenimento di beauty salon,
ayudante di cushina, vendedora
Tel. 748 7066 /748 7041

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon
prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVIO PUBLICO
Smart Electric Aruba
Ta haci tur tipo di trabou di
coriente di cas, meter apart,
water heater, ac, etc)
Tel. 565 6638

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida
hende grandi. Nos ta hende spe-
cialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA HUUR
Apartamento grandi 35 m2 na
San Miguel 5 minuut for di hotel
area pa 1 of 2 persona so
Pa mas informacion yama
Tel.592 2688

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia
den mantencion y atencion pa
bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
Studio na Aruba Beach Club
por acomoda 4 pers.
Siman 28 di July prijs: $750
Tel. 582 2320

TA HUUR
Cas, 2 camber, / 2 baño
Pos Chiquito Afl.3000
Bista pa lama
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Pa tur di trabou di verf sea cas
of negoshi . Trabou garantiza
Tel: 561 5597

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
gratis. Tambe airco, bateria,
stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di
electricista, electricidad en
general, problema cu corto
circuito y mantencion
Tel. 566 5026

TA BENDE
un cas na Wayaca Residence
3 camber, 2 baño.
Afl.525.000 (negociable)
Tel. 592 9966

TA BENDE
Toyota RAV 4 Four ATM airco,
full equip fog lamp 1st owner
2013 incl seguro + num full
aña+ keurg F.26.900 Discutible
Tel. 733 4448

TA HUUR
Cas di 3 camber
na San Nicolas
Tel: 563 1449

TA HUUR
La Cabana Timeshare
1 camber di 29 di maart te 6
april Semana Santo
Tel. 583 8132 / 641 6184

TA BENDE
Plastic septic tank
1000 gallon 3500
Si ta interesa por yama
Tel. 741 7262

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala
comedor, cushina, porch, cura.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA BENDE
SUV Mitsubishi Montero
den bon estado Afl.4.000
Pa mas informacion por yama
Tel. 597 7815

TA BENDE
Suzuki Alto 2001
automatic Fls.2500
johnnypaesch@gmail.com
yama pa mas info
Tel.630 1307

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit
veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion
e instalación de aires acondicio-
nados Split e industrial también
reparamos frigidaire, cuartos
frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

SERVICIO PUBLICO
Psychic Riley let me help solve
your problems in love marriage
finance career and family with
immediate results
Call 001 747271 9899
wyattearp14@sbcglobal.net

SERVICIO PUBLICO
Ta furra tur sorto di stoel
tambe dashboard di auto/porta
Trabouw garantiza, hopi varie-
dad di tela
Tel. 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Mr Facunda clarividente/
Santero. Tur problema tin so-
lucion trabou 100% garantisa
Reuni amor, kita mala suerte
Tel. 740 2206

TA BENDE
stove nobo marka
Whirlpool prijs 575
Tel. 743 5373

TA BENDE
una bicicleta marka Hugs nobo
Tel. 566 1840

TA BENDE
Tereno eigendom 1187 m2
Tel. 563 1449

TA BENDE
Tereno comercial na TL.
Prijs 175,00 m2
Uno di 1056 m2 awg
273.300,00 otro di
1000m2 awg 175.000,00
Tel. 593 2952

Eddy Oduber:

'Oui Oui Hypnose'



ORANJESTAD - Na e Euro Anestesia 2018, e congreso mas grandi di anestesia na mundo, e aña aki e topico di combersacion no tabata anestesia sino e uzo di hipnosis.

Doctornan na Instut Curie na Paris, na luga di manda e pashentnan leu a cuminsa uza hypnosis pa yuda nan pashent cu durante di operacion.

Durante di e conferencia cu a tuma luga na Dinamarca, un team di investigado a presenta nan conclusionnan ariba 150 operacion haci ariba pashent di cancer entre 2011 y 2017 cu hipnosis. A resulta cu den 99% di e casonan hipnosis a traha absolutamente perfecto y no ta tin mester di uza otro anestesia.

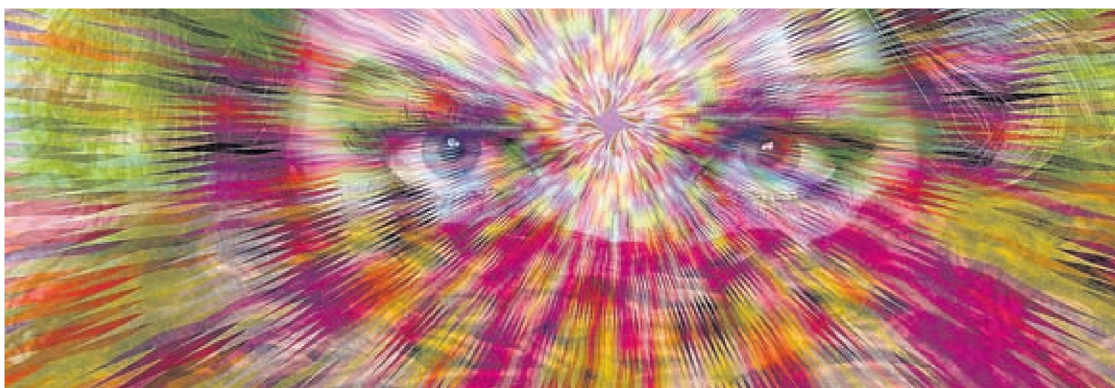
Solamente dos pashent a experiencia un poco incomfort na cuminsamento di e cirugia y den menos cu 3 minuut e ciruhanonan a pasa nan over pa anestesia medicinal.

E dokternan no a uza solamente hipnosis pa controla e dolor pero a uza un tecnica cu yama 'hypnosedation' cual ta un metodo pa preveni dolor uzando un combinacion di hipnosis y medicina pa yuda verdoof e pashent y tene relaha.

90% di e operacionnan tabata pa cancer di pecho y e otronan tabata operacionnan ginecologico, colonoscopia y cirugia plastico. E operacionnan a dura un averahe di 60 minuut

Dr. Aurore Marcou, e anestiologo di Instut Curie y e autor maximo di e estudio a splica con cu scan di MRI por wak con e cerebro ta reacciona durante di hipnosis. Segun dr. Marcou, hipnosis ta permiti bo acepta un sugerencia mas facil y asina reduci e dolor. E ta splica cu hipnosis ta permiti dokternan pa por laga e pashent disasocia nan mes di nan sistema nervioso cual ta e parti di e curpa cu ta reaccion ariba dolor.





Door di sugeri analgesia (e habilidad pa no sinti dolor) por reduci dolor intenso y desagradabel.

Marcou tambe a splica cu e estudionan clinico a indica cu den 1- 2% di e casonan hypnosedetation no ta traha. Pero a splica cu e resultado exitoso haltisimo cu hypnosedation ta confirma cu hypnosedation ta un alternativa real pa mayoria di hende.

Tambe Marcou a indica cu pashentnan cu a uza hypnosedation tabata recupera mas lihe cu uzando anestesia regular. Tambe nan tabata demostra di tin menos efectonan secundario incluyendo dolor di garganta, nausea, gana di saca, cansancio y diferente otro efectonan. Hypnosedation, segun Marcou, ta specialmente interesante pa pashentnan di mas edad of pashent cu ta sufri di problemanan severo cardiaco of di respiracion, specialmente door di no tin e 'side effects' di anestesia cu hopi biaha por ta hopi pisa pa pashentnan di edad.

Hypnosedation no ta algo nobo. Marcou ta splica cu na Universidad Hospital Center na Liège na Belgica desde 1993 mas cu 12000 caso di hypnosedation pa operacion a tuma luga.

Na aña 2009, e reina e tempo ey di Belgica, reina Fabiola (wak potret), na edad di 80 aña, a opera su thyroids exitosamente na e mesun hospital aki uzando solamente hipnosis como anestesia. Ya e tempo ey mas cu 4000 operacion a wordo haci cu hypnosedation.

Segun Marcou, e reto mas grandi ta pa por expande e tecnica aki rond mundo y esaki no ta facil. Pa por haci hypnosedation e practicante mester ta experto den anestesia y den hipnosis. Dos ciencia cu ainda pa motibonan inexplicabel no a uni na nos parti di mundo. Mediconan, cu poco comprendemento di hipnosis, hopi biaha pa falta di informacion corecto ta distancia nan mes di e opcion aki y no ta realisa cuanto probecho nan pashentnan por saca di hipnosis.

Aunke cu e mundo medico na Aruba ainda no ta mucho convenci ariba e uzo di hipnosis, na Hulanda hipnosis poco poco ta tumando over. Dos siman pasa un documental di mas cu un ora na television Hulandes yama: 'Na Hulanda ta duna hipnosis ariba receta', a duna basta splicacion con hipnosis ta wordo uza ayanan. E documental ta mustra con dokternan Hulandes na e hospitalnan mas renombra di Hulanda a cuminsa uza hipnosis, particularmente cu mucha, pa trata diferente malesa cronico cu resultado increibel.

Hopi aña mi tin ta duna mi opinion cu tur esunnan den e industria di cuido na Aruba mester tuma por lo menos un curso di self-hipnosis. No solamente pa comprende kico hipnosis ta y con nos mente ta funciona, pero pa mas cu tur comprende con nan palabranan por impacta salud di esunnan cu nan ta bin den contacto cun'e.

Homber bou influencia ta causa molester

ORANJESTAD - Den Avenida Alto Tromp, diasabra anochi polis a presenta na altura U Wanna beer, poco pabou di corte, pa un homber causando molester.

Na e sitio e oficial a topa cu e conocido di nan y e homber tabata bou influencia. No a keda nada otro pa dog catcher bin busk'e y asina dun'e un lift pa su cas, cu tabata basta cerca.





Herido den accidente na Tarabana

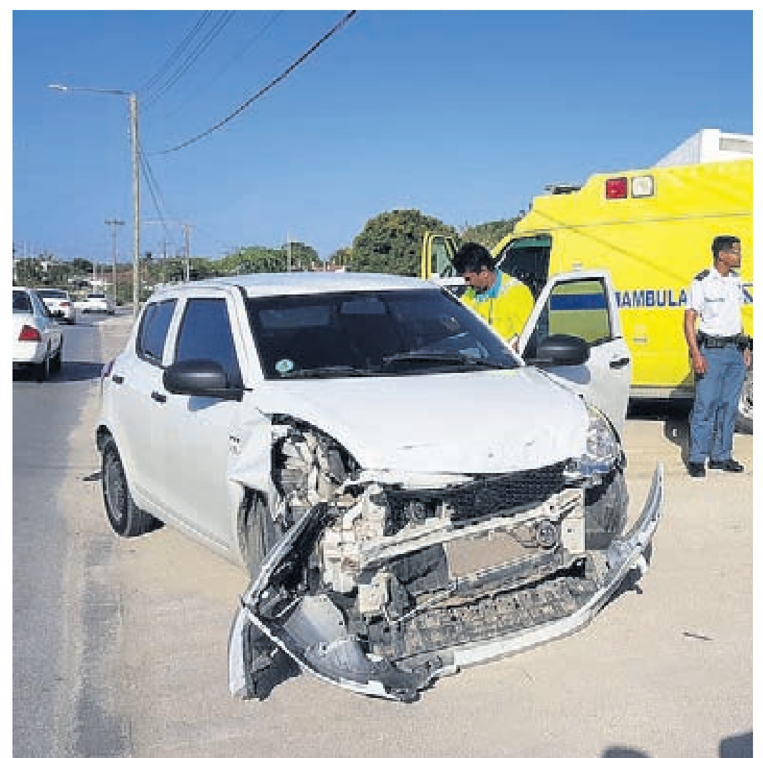
TARABANA - Den weekend cu a pasa, pariba di e rotonde na Tarabana, un Suzuki Swift a sali for di e t-weg di San Barbola y dal den un Hyundai Tucson bahando di pariba.

E impacto tabata fuerte y a laga e Swift basta kibra. E chauffeur a keda levemente herida y e otro auto a keda kibra den banda di pasahero y un persona levemente herida. Paramedico di ambulance tabata presente pa atende cu e victimanan.









Chauffeur a dal den cura di cas y ta bolter cu auto





JABURIBARI - Diabierna cu a pasa, riba caminda di Jaburibari, un chauffeur den un pickup Isuzu coriendo riba un velocidad, a perde control y cu consecuencia a bay dal den un cura di cas y bolter.

E pickup a keda den banda, pero no tabata tin ningun persona herida. Polis di trafico tabata presente pa tuma dato y na e sitio a pone e chauffeur supla. Roadservice a presenta, unda takelwagen a lanta e auto.





Señora ta a pega corchon na candela

ORANJESTAD - Polis a acudi na un cas na Tanki Leendert pa un problema, unda homber lo a menasa un persona cu morto y hasta bringa cune.

Asina e oficialnan a bay over na detene e agresor. Despues di algun ora, autoridad ta keda informa cu tin candela na e cas. Polisnan a presenta cu urgencia y a constata cu e habitante cu ta biba na e cas a fada di e situacion.

Ta asina cu e señora no kier a scucha nada mas di problema y ta cansa cu tin hopi hende ta kedando den e apartament. Pa es motibo el a pega e corchon den e cuarto na candela pa e hendenan bay.

Brandweer a presenta pa controla si no tin candela den e plafond.









Pronostico di tempo



Tempo:
Parcialmente nubia cu un awasero pasahero. Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius.

Biento:
Modera te fuerte for di generalmente direccion oost; Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Den dia fuerte te duro, posiblemente hopi duro den rafaga; Forsa 6 te 8 (40 te 64 km/ora, 22 te 35 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora humedad den nivelnan mas abou di atmosfera lo por pone un awasero cay localmente. Diferencianan di presion di aire den Caribe cu ta causando un biento duro den region, lo disminui un poco den comienso di e siman aki.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 5 te localmente 8 pia; e olanan di mas halto lo ta na costanan oost, noordoost te noordwest di e isla. Ta suplica operadornan di boto chikito pa procede cu cautela riba lama habri.

Att: un alerta pa biento duro y lama localmente bruto ta na vigor

Prome minister Evelyn Wever-Croes:

Programa di radio 'Pueblo na palabra' saca for di aire pa dos dia



ORANJESTAD – Pa motibo di un menasa haci riba bida di prome minister di Aruba Evelyn Wever-Croes (MEP) durante e programa di 'Pueblo na palabra' na radio canal 90, a dicidi di saca e programa for di aire pa dos dia. Segun un carta cu e minister encarga cu telecomunicacion, Chris Romero (MEP), e radio no a haci suficiente esfuerso pa stop e expresionnan di e persona cu a yama. E programa ta for di aire entrante awe.

"Diaranson prome minister Evelyn Wever-Croes a ricibi un menasa basta serio via e canal di radio Canal 90 den e programa pueblo na palabra. Aki un señora a yama y a expresa cosnan hopi mahos cu no solamente ta afecta e orden publico y gobierno sino pio ainda e señora aki a expresa palabranan di menasa di morto na prome minister bisando cu e lo pasa un bala den su celebro. Esaki pa e premier di Aruba ta e prome biaha cu el a ricibi un menasa di e indole aki y por lo tanto el a entrega keho contra e señora aki", ta declaracionnan cu a bin den un comunicado di prensa di gobierno.

"Ta e prome biaha cu un menasa asina serio ta wordo lansa desde e periodo di gobernacion aki. Hopi ta puntra si mi a acepta esey sin mas. Wel, mi por bisa cu mi a entrega keho contra e señora y e caso ta den man di Ministerio Publico", tabata palabranan di sra. Wever-Croes segun e comunicado.

Prome minister a expresa cu banda di esey, e minister encarga cu telecomunicacion a tuma paso legal contra e emisora, cu di su banda no a haci suficiente pa tene control riba su programa. "Tres biaha durante e yamada e señora a menasa prome minister cu morto. Legalmente a impone e sancion di saca e programa 'Pueblo na palabra' for di aire pa dos dia entrante dialuna awor. Esaki ta un aviso pa nan y si algo asina ripiti nan por perde nan licencia", e comunicado ta bisa.

"Gabinete Wever-Croes ta tuma e tipo di menasa y violacion di clausula di e permiso di radio hopi na serio y lo no tolera esaki. Libertad di expresion ta un derecho sagrado cu tur gobierno mester respeta, pero na e derecho aki tin limite na momento cu ta menasa hende cu morto. Orden y respet mester bin bek den nos pais", prome minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa segun e comunicado.

Celebracion na Aruba Marriott pa asociadonan cu a sobresali

NOORD – Aruba Marriott recientemente a nombra su asociadonan cu a sobresali durante e prome kwartaal di aña 2018. Esaki a wordo haci durante un evento di cocktail 'cu bon ambiente entre compania di coleganan'.

Segun un comunicado di Marriott, tur nominado invita a bini hunto cu nan manager of supervisor pa asina celebra un prome kwartaal sumamente exitoso. "E asociadonan a wordo nomina door di nan manager of supervisor pa nan excelente trabou y dedicacion durante e prome tres luna nan di aña. E premionan cu a wordo otorga ta inclui 'Associate of the Quarter', 'Supervisor of the Quarter' y 'Manager of the Quarter'."

E comunicado ta sigui splica cu e asociadonan cu a wordo reconoci como 'Associate of the Quarter' ta John Polo (Recreation Resort), Michel Boot (Engineering Resort), Yenny Damsma (Captain's Galley), Luis Masias (Engineering Surf Club), Naomi Chayadi (Events & Banquets) y Jamil Maduro (Casino Marketing). E asociadonan cu a wordo otorga e nombracion como 'Supervisor of the 1st Quarter for 2018' ta Ivelisse Simon (Sales & Marketing) y Rodney Gomez (Recreation Ocean Club & Surf Club) y e asociadonan nombra como 'Manager of the 1st Quarter for 2018' ta Patricia Miranda (Accounting), Stacey Banfield (Sales & Marketing) y Ryan Rampersaud (Food & Beverage Ocean Club).

Tur e ganadonan a ricibi un carta di felicitacion di e General Manager como tambe un plakkaat y un premio cash. "General Manager di Aruba Marriott, Tom Calame, hunto cu e team ehecutivo y staf di Aruba Marriott ta felicita tur e nominadonan y ganadonan cu e logro grandi aki", e comunicado ta bisa na final.













Henry Fingal a cumpli 35 aña den servicio di gobierno

ORANJESTAD – Diahuebs cu a pasa, Henry Fingal a cumpli 35 aña den servicio di gobierno.

Segun un comunicado cu Bon Dia Aruba a ricibi, pa e ocasion 'special' aki a entrega sr. Fingal e costumbrado envelop como tambe un regalo di su coleganan.

"Sr. Fingal a drenta den servicio di gobierno na 1983 como fotografo na AVD (Voorlichtingsdienst). Desde 20 di november 2017 sr. Fingal ta na disposicion di oficina di minister di turismo, salud publico y deporte, Dangui Oduber, unda e ta eherce e funcion di fotografo", e comunicado ta bisa. Sr. Fingal a celebra su 35 aña den servicio di gobierno hunto cu su coleganan na Bureau Voorlichting. Segun e comunicado, e hubilario y coleganan a pasa un rato masha ameno, recordando e momento nan alegre cu a pasa durante su 35 aña di servicio.

"E ta un fotografo talentoso cu ta conoci pa su potretnan di gran calidad. Ademas e ta un colega aprecia." Su coleganan di Bureau Voorlichting ta desea Henry hopi felicidad y bon salud pa por sigui eherce su trabao pa hopi aña mas.









Artista visual Agnes Leslie ta presenta exposicion 'Serenidad'

ORANJESTAD – Cu un coleccion di 21 cuadra den estilo di mixed media, e artista visual Agnes Leslie a habri su exposicion na MFA Noord. E exposicion ta carga e titulo 'Serenidad' y ta keda habri te fin di augustus.

Segun un comunicado di prensa ta splica, Agnes Leslie ta docente di arte trahando den enseñansa pa mas cu 35 aña caba. El a caba su estudio na Academie voor de Hoge kunsten na Utrecht, Hulanda na 1986. Agnes ta exhibi su obranan regularmente, e ta participa na exposicion di grupo y tambe solo. Tanto local como den exterior. Arte y skirbi storia cortico ta su pasion.

Den su obranan tin un storia of mensahe y e ta gusta uza materialnan special cu e ta haya diferente caminda. Asina e ta participa den exposicion di Arte recicla, tambe pa mustra kico tur por haci cu e material y duna e material of obheto e un di dos bida.

E exposicion aki ta na MFA Noord 'Titi Tromp' den e proximo simannan pa un y tur bishita.









Rogier Henriquez a gradua na Facultad di Ley

ORANJESTAD – A gradua na Universidad di Aruba di e Facultad di Ley, Rogier Henriquez.

Sr. Henriquez a gradua defendiendo su tesis titula: 'Cross-border b2ce-Commerce in het Arubaanse IPR'. De internationale bevoegdheid van de Arubaanse rechter inzake grensoverschrijdende elektronische consumenteovereenkomsten.

Miembronan di e comision di examen tawata: mr.dr. J.Israël, mr.G.Wever y prof. mr.dr. R. de Groot. "Universidad di Aruba ta felicita sr. Henriquez cu su logro."



Young Ambassadors di 'Football for Friendship' a yega Aruba





ORANJESTAD – Diasabra cu a pasa durante e ceremonia di Bonbini na aeropuerto Reina Beatrix den e VIP-room cu presencia di minister di educacion, ciencia y desaroyo sostenibel, Rudy Lampe, Paula Engelen y demas miembronan di Arubaanse Voetbal Bond, Stanley Dabian di Departamento di Cultura Aruba (DCA) y famia di e hobennan, a ricibi e delegacion di Aruba, eYoung Ambassadors Sheqayli Ascencion y Jahmani Eisden, kendenan a participa na e Football for Friendship Children's Social Program na Moscow Russia.

Segun un comunicado di AVB, 'nos Young Ambassador Jahmani Eisden a sa di demostra su talento como hoben futbolista, kende tabata Captain di su team dirigiendo esaki'. "El'a sa di anota dos gol y tambe Jahmani a haya oportunidad pa luci cu nos bandera durante e apertura di ceremonia di FIFA World Cup 2018. Nos Young Ambassador Sheqayli Ascencion a briya enorme cu su talento como Young Journalist y a sa di presenta varios produccion di video, a haci entrevistanan, y a ser scogi hunto cu 3 pais mas den 211 pais, pa presenta un proyecto di Eco Iniative, y akinan Sheqayli a resalta enormemente cu su mensahe pa cuido di nos medio ambiente, nos criaturanan den lama, a conta un poco di e tortuganan y pa evita saconan di plastic riba beachnan y nos medio ambiente."

E produccion di video aki ta uno sumamente bunita, e comunicado ta bisa. "Aruba a briya riba e pantaya grandi na e 'International Children's Forum' di F4F na Moscow-Russia. Sheqayli Ascencion a logra gana e premio grandi di '2018 F4F Young Journalist'."

Durante nan participacion na e Football for Friendship Children's Social Program, Sheqayli y Jahmani tabata bou guia di 'Head of Delegation', Monique Ras y coach, Edgar 'Gachi Erasmus. "Nan a duna nos hobennan tur sosten di nan banda pa guia y cuida Sheqayli y Jahmani." Sra. Ras y sr. Erasmus a fungi durante e biahe na Moscow-Russia, como mayornan di nos hobennan. "Hunto nan a comparti un experiencia bunita y inolvidabel."

AVB a otorga na nos Young Ambassadors, Sheqayli y Jahmani un medaya. Tambe a otorga na Sheqayli Ascencion un plakkaat como gradicimento pa su prestacion y su logro grandi. "Un danki na tur esunnan cu a contribui den e realisacion di haci esaki un hecho. E caminda pa felicidad ta un caminda halto ora e ta inclui trabou cu ta caba cu produccion cu bo ta mira. Pabien na nan mayornan y henter Aruba."





Resultado Brazil vs Suisa 1-1

ROSTOV-ON-DON (AP) - Brazil a join e lista di teamnan fuerte cu a lucha pa gana e partido di apertura na e Copa Mundial na Russia.

E wega di Brazil (5x campeon mundial) contra Suisa a empata 1-1. Esaki tabata despues cu Alemania a keda derota pa Mexico 1-0.

Philippe Coutinho, cu a haci su debut na e Copa Mundial, a pone Brazil riba un bentaha den '20. Steven Zuber a empata e wega na '50.

E team di Suisa a haya 3 carta geel y di e 14 violacionnan, 10 tabata riba Neymar di team Brazil.









'Die Mannschaft' a perde 1-0 contra Mexico





MOSCOW (AP) - Alemania, cu ta e campeon mundial di 2014, a perde contra Mexico ayera na Moscow, Russia. E wega a caba na 1-0.

Hirving Lozano a score e gol den '35, despues di un pase di Javier Hernandez. Alemania nunca por a kere cu nan lo perde e wega contra Mexico.

5 di e top 6 paisnan den e FIFA ranking a hunga y niun di nan a gana.

Miles di fanaticonan a subi caya na Mexico despues di e delaster señal.





Aruba Center Little League ta titula campeon

ORANJESTAD – Dos siman pasa Aruba a mira un tremendo serie di baseball di Aruba Little League unda nos a haya e finalnan den e divisionnan di Junior y Senior unda Aruba Center League (Junior) y Aruba North League (Senior) a logra e titulo di campeon. Den e weekend tras di lomba a hunga e gran final den e division di Little League(Mayor) cu a bay entre e fuerte ekiponan di Aruba Center y Aruba North Little League. Un serie cu sigur henter fanatico di baseball tabata spera riba dje. Den e ronda preliminar, e ekipo di Center a demostra su superioridad ganado tur nan weganan. Esaki ta segun un comunicado cu Bon Dia Aruba a ricibi.



Diasabra den e prome wega di e gran final, Aruba Center League a triunfa cu e score chikito di 3 - 0, pero diadomingo den e di dos wega e ekipo di Center League a bin dicidi y ta gana 10 - 3 y ta bay cu e titulo di campeon. Awor Aruba Center Little League lo representa Aruba den e Little League Caribbean Series na Sabana Grandi, Puerto Rico den luna di juli. E aña aki e ekipo di Center League tabata forma cu hungadonan di e ekiponan di Flatstone, Stars, Grasshoppers y Aruba Rockets.

Ya pa varios aña, Stichting Sportsubsidie Aruba ta aporta grandemente na e deporte di baseball Little League unda ta yuda cu entre otro bala y otro materialnan di baseball. Tambe ta subsidia e biahe realisa pa diferente seleccionnan di baseball Little League cu ta representa Aruba den e Caribbean Little League Series como tambe e campeonatonan Latino Americano di baseball.

Sarah-Quita lo mester enfrenta dos disciplina na Portugal

LISBOA - Viana do Castelo situa den parti Noord West di Portugal ta e luga na unda e Viana PWA World Cup ta tumando luga. Esaki ta na e beach di 'Cabedelo' unda tanto Freestyle como Slalom pa muhe y Slalom pa homber ta tumando luga desde dia 13 di juni pa 20 di juni venidero.





Viana do Castelo tin e asina yama biento 'Nortada' (Noord-Oost passaat) ta supla cu rafaganan di biento cu mas di 40 nudo. Ta den e condicionnan aki cu Sarah-Quita tin cu presta alternativamente den e disciplina di freestyle y slalom. Cu excepcion di e prome dia e tin cu troca su ekipo di Freestyle pa esun di Slalom, cada dia den un hora di tempo.

Mescos cu diaranson pasa unda e ta gana e prome dobel eliminacion e ta ripiti esaki diadomingo ganando e di dos dobel eliminacion den freestyle. Den e disciplina di slalom e ta opta pa no a participa na Hapon y Korea pero ta dicidi pa competi na e evento na Portugal, unda pa prome biaha ta organisa un evento di windsurf internacional.

Di e manera aki Sarah-Quita ta probecha pa pone den showcase loke e muhenan tin aden tanto den freestyle como slalom pa e organisado /sponsor sigui yuda fomenta mas evento di windsurf pa muhenan. Apesar di e cansancio fisico cu Sarah-Quita a cuminsa sinti, e ta ocupa e segundo luga den slalom. Su meta ta pa encurasha mas atleta femenino pa forma parti di e PWA Tour.



Weganan Latino Americano 'Junior' lo tuma luga aki na Aruba

ORANJESTAD - Diasabra anochi na Azia Restaurant a tene un rueda di prensa cu minister di deporte Dangui Oduber (MEP) y Aruba Little League en conexion cu weganan Latino Americano 'Junior'.





Segun un comunicado di e minister, durante e conferencia di prensa aki tambe a haci revelacion di e logo pa e evento. "Minister Dangui Oduber a haci tur esfuerso pa por a logra cu e evento aki lo tuma luga na Aruba. Di e forma aki minister Dangui Oduber un biaha mas ta demostra su compromiso cu e comunidad di Aruba pa hiba deporte di Aruba padilanti y ta mantene e ser humano central por medio di deporte", e comunicado ta bisa.

"E evento aki lo ta uno grandi cu sigur lo duna un aporte tambe na nos turismo", segun e minister. Minister Oduber ta kere den campeonatonan internacional pasobra no solamente nan ta bon pa deporte sino tambe pa nos turismo. E comunicado ta bisa na final cu minister Oduber kier a gradici tur cu a haci esaki posibel y ta invita comunidad pa bin apoya nos seleccion local di Aruba.

Parlamentario Daphne Lejuez (MEP):

'Mester mantene enfoke pa servicio di Fast Ferry bira realidad'

ORANJESTAD – Recientemente parlamentario di fraccion MEP, Daphne Lejuez a forma parti di un reunion hopi interesante na Hulanda, relaciona cu e proceso di introduci Fast Ferry pa e islanan ABC.

Durante su ultimo bishita na Hulanda recientemente, sra. Lejuez a sinta cu e consultant cu a skirbi e plan di Fast Ferry pa Aruba, Boneiro y Corsou na 2016. Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray y Anamaria Pauletta di Corsou tambe a keda invita na e reunion aki. E intencion di e reunion interesante aki tabata pa nan por a haya un miho splicacion di e rekesitonan pa por activa e servicio aki na corto plaso.

Segun parlamentario Lejuez, e intencion lo ta pa cuminsa servicio entre Aruba y Corsou, unda cu fuera di e forma practico di transporta persona, auto y container entre e islanan, e lo por tin un impacto economico tremendo pa ambos isla. "Den caso di Aruba, muy en particular pa locual ta regarda e area di San Nicolas, mirando cu e tereno awo ta disponibel pa crea e pier necesario pa e servicio aki na San Nicolas, e lo por sirbi como un catalisador pa actividad economico den e area aki", segun e parlamentario.

Locual mester traha riba dje awor ta convenionan entre islanan, pero tambe na cada isla respectivamente, pa asina facilita y agilisa e proceso di boarding y disembarking y aki mester simplifica procesonan pa persona y autonan por traslada mas facil entre e dos islanan aki. "Pensa aki por ehempel na inmigracion, douane y SIAD. Nos a compronde cu e ministernan concerni na ambos di e islanan Aruba y Corsou ya ta den contacto over di e proyecto aki", parlamentario Lejuez ta bisa.

Conhuntamente cu sra. Pauletta di Corsou y sra. Christiaans-Yarzagaray hunto cu sra. Lejuez di Aruba, a keda palabra di percura pa mantene e enfoke riba e servicio di Fast Ferry aki, pa asina e por bira realidad, y hunto cu esaki por trece e impulso economico necesario pa e islanan y duna contenido na nos relacion y colaboracion den Reino.





Booshi Wever (UPP):

'Cuanto e kartelheffing di Otmar lo bay costa cada un di nos?'



ORANJESTAD - Aruba ta den 'crisis', pero ta parce no pa Otmar Oduber. E plannan macabro di e minister pa adapta e maneho di desperdicio lo bay nifica introduccion di un otro 'heffing', den e caso aki un 'kartelheffing', cu lo bin riba e gastonan cu e 'crisisheffing' ya caba lo bay costa cada un ciudadano di Aruba.

Maneho di desperdicio conoce diferente pasonan. E ta un cadena cu ta cuminsa cu preparacion debido di e pueblo di parti di gobierno. E siguiente pasonan ta encera recoge e desperdicio (Serlimar), sigui pa e forma con ta deshaci di e desperdicio (dump na Parkietenbos y Ser'i Teishi y pronto na Pos Chikito) y finalmente incorpora un control debido pa evita cu e consumidor no ta cumpli cu e reglanan stipula pa ley. Otmar Oduber deliberadamente a scoge pa fragmenta e proceso di maneho di desperdicio probablemente cu e meta pa logra su obhetivo di saca mayor probecho financiero di maneho di desperdicio na Aruba, pa faborece miembronan di e cartel. Y mirando cu ta cera contractonan miyonario cu amigonan, sponsornan (sin ningun forma di destaho) y alabes 'fixed-bidding' pa p.e. tanto e leasemento di e 22 trucknan como manera ta mustra e 'Waste To Energy' por medio di un incinerator, nos ta yega na e conclusion cu e minister ta formando un otro cartel y cu lo ta necesario bin cu un 'kartelheffing' (banda di e 'crisisheffing') riba lomba di pueblo, pa por paga e proyectonan di amiguitonan di e minister, pasobra nos tur sa cu gobierno mes no tin espacio financiero pa carga esaki.

Y e ultimo aki ta wordo enfatisa mas den un declaracion recientemente haci door di un di e directoranan di Serlimar cu a bisa cla y raspa cu tur gasto di Serlimar al final ta pueblo lo mester bay paga. El a bisa cu hopi enfasis 'de vervuiler, betaalt'. Ta pa e motibo aki, UPP a tuma a iniciativa pa haci un calculacion cuanto cada parti di e fragmentacion aki lo bay costa nos pueblo. Den e calculacion aki a tuma como punto di salida cu tin 35 mil hogar na
Aruba total. Na 2015 cada hogar na Aruba a cuminsa paga 25 florin (exclui bbo etc etc) na Serlimar pa recoge desperdicio. Maneho di desperdicio lo bay conoce un aumento di costo den tres etapa. Pa cuminsa na e di dos mita di 2018 lo bay huur un edificio na Pos Chikito, pa loke no tabata tin ningun forma di destaho. Lo paga Ecogas pa procesa e sushi cu Serlimar a recolecta (aki tampoco tabata tin un destaho). Ta huur di 3 loader, gastonan operacional y finalmente e 'liners' cu a lubida di pone na e landfill coba na Ser'i Teishi (pa esakinan tampoco tabata tin destaho at all).

Alabes minister a indica cu lo aumenta e cantidad di personal di 40 pa 100 hende. UPP ta asumi cu esaki lo nifica un aumento di alrededor di 10 florin extra pa luna, pues 35 florin (exl. BBO BAZV y BAVP/POR) cu cada hogar lo mester paga na2018 caba. E di dos aumento lo surgi na 2019 ora cu mester cuminsa paga pa e lease di e 22 trucknan y mas e otronan cu lo keda den uzo. E maniobra aki di e minister lo nifica un otro aumento di 10 florin. Pues cada hogar lo mester paga alrededor di 35 + 10 florin = 45 florin (excl. BBO, BAZV, BAVP/POR) pa luna na 2019. Aki sinembargo e fiesta no a caba, pasobra na 2020 lo bin e inversion mas grandi ainda cu ta e 'Waste to Energy (WTE)' pa medio di un incinerator. E 'sprookje' WTE por medio di incinerator lo nifica un inversion entre 150 miyon y 200 miyon dollar. Saliendo for di e hecho cu lo no por tin PPP mas, Serlimar lo mester bay fia e placa pa cumpra esaki. Ban haci un calculacion conservativo cu lo bay cumpra uno di 175 miyon dollar, cu ta 320 miyon florin na un interes di 2% pa paga back den 30 aña. Esaki ta nifica cu lo mester bay paga pa aña 10.880.000,= florin na 'afbetaling'. Y teniendo na cuenta cu e gastonan operacional pa tipo di instalacionnan aki, esakinan lo no baha bou di 18 miyon florin pa aña.

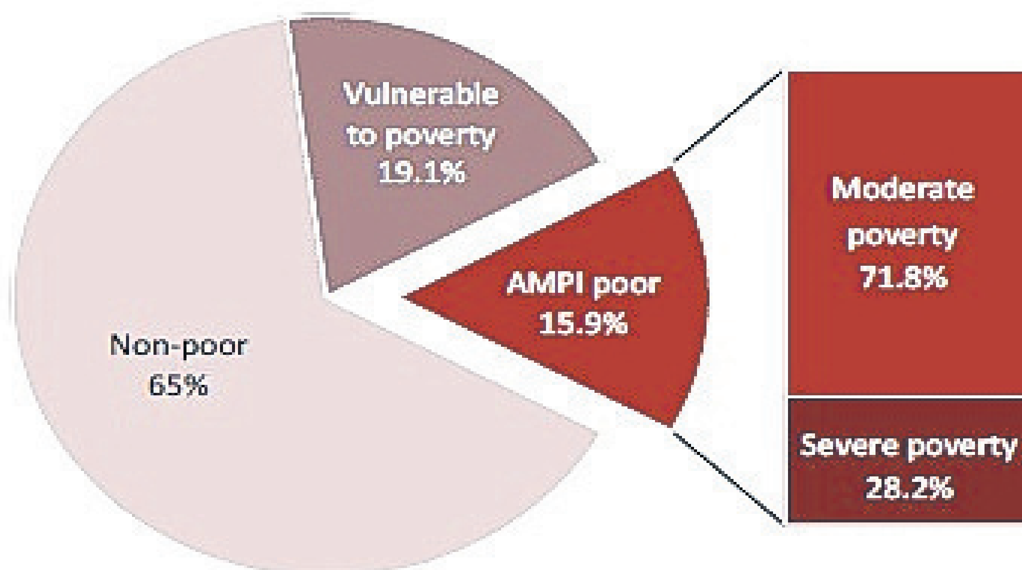
Otmar Oduber a bisa cu tin pura cu esaki y cu lo dura 2 aña pa pone e planta aki 'uprunning', pues nos por calcula cu na 2020 cada hogar na Aruba lo bay conoce un aumento minimo di 65 florin. Lo mester paga 45 + 65 florin = 110 florin pa luna (excl. BBO, BAZV, BAVP/POR).

Den e grafico nos ta duna un bista di e aumento barbaro cu e capricho di Otmar lo bay costa cada hogar na Aruba. Esaki ta nifica un aumento significativo di alrededor di 85 florin pa luna. Mientras cu MEP y RED mester hala faha mara, ta parce cu Otmar Oduber no tabata den e ministerraad dia cu a tuma e decision pa hala faha mara, e ta sigui faborece su sponsornan y amigonan cu ta forma parti di e cartel. Pues un aumento monstruoso di 440%. E pueblo mester sufri pa e miembronan di e cartel sigui djodjo hunto cu Otmar y POR.

Pa finalisa lo siguiente. Na prome luga mester tene cuenta cu e calculacion haci ta uno basta conservativo y no tur gasto por a wordo inclui den e suma total. Pues no lo straña nos si na final di cuenta e suma lo por yega un montante mucho mas halto. P'esey por ta cu Otmar Oduber no kier presenta un plan integral, pasobra e ora si lo mester responsabilisa cada trayecto di e maneho di desperdicio na placa chikito? Mas importante ta cu gran parti di nos pueblo ta biba den pobresa of ta den un posicion vulnerabel pa pobresa.

UPP a tuma nota di un estudio presenta door di CBS recientemente na unda alrededor di 15.9% di nos poblacion ta sufri bou di pobresa severo of modera y un otro 19.1% ta vulnerabel pa cay den pobresa. Con nan lo bay absorba e gastonan cu e 'crisisheffing' y e 'kartelheffing' lo bay nifica?

P'esey UPP ta di opinion cu no ta husto cu sin mas gobierno y parlamento ta bay di acuerdo pa sigui aumenta e sacrificio financiero di e pueblo. No ta esaki a sosode e ultimo 8 añanan na unda a derocha placa pa faborece sponsornan, famia y amigo y al final ta pueblo mester bay paga? Ta pesey UPP no por acepta e 'Kartelheffing' aki pa e pachanga sigui cu pueblo no ta invita pa participa pero si lo mester bay paga pe. Ta spera cu Parlamentarionan, gremionan sindical y comercial tuma nota di esaki y lanta riba y bisa den koor: Ta basta! No por! Stop corupcion awor!



Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP):

'Orguyoso di logro di examen Filomena College Mavo'

ORANJESTAD - Un aña escolar pa hopi alumno di examen ta tras di lomba y speransa tin ainda pa algun, cu sigur tabatin un fin di siman hopi intensivo di estudio y dedicacion, pa logra pasa nan herexamen e siman aki.

Parlamentario pa partido MEP, Sue-Ann Ras, tabata docente na Filomena College, prome cu el a bira parlamentario. P'esey e resultado di examen na un scol specifico, Filomena College, tabata special pe. "Despues di e tremendo resultado di diaranson atardi, unda cu 85% di e alumnonan di Filomena College MAVO, pues 42 alumno di 52, a pasa nan examen ya den e prome tanda, poco poco e resultadonan di e otro scolnan tambe a cuminsa bira conoci y finalmente pa di 2 aña consecutivo, Filomena College Mavo ta logra posiciona su mes na di 2 luga entre e scolnan di Mavo na Aruba", sra. Ras a cuminsa na bisa.

"Hopi biaha como docente, bo ta sinti cu nos no ta logrando saca tur potencial di nos alumnonan y esey ta trece cierto sentimento di frustracion, den mi caso sigur. Mi ta sinti y ta convenci cu nos curiculo ta carece di brinda espacio na formacion total di un ser humano, mas ainda den e temponan dificil y desafiante cu nos ta den dje. Un mucha y hoben tin mester di e habilidadnan social tambe, pa logra surpasa cierto obstaculo den bida y no solamente e habilidadnan academico", sra. Ras a sigui bisa.

Sra. Ras ta orguyoso di e tremendo resultado aki di Filomena College Mavo, ya cu manera a indica caba, te cu november aña pasa, ainda e tabata forma parti di e team dinamico y dedica aki y tabatin e funcion di coordinador di klas 4 y mentrix, ya pa 3 aña. "Mi coleganan, specialmente jufr. Leslie y mr. Aroeman ta docente dedica y cu ta traha cu curason pa nos alumnonan, sin laga afo, henter e team di docente, directiva y staf. Mi a bisa aña pasa, esaki ta un logro di un team, un team cu ta inclui tambe, e alumnonan, e mayornan y den e caso aki Rotaract. Mi ta di opinion, cu enseñansa mester ta algo colaborativo y cu caracter di tin partner cu responsabilidad social", sra. Ras a sigui bisa.

Un palabra di pabien ta bay na e miho graduado, Martha Law y na e di dos miho graduado, Daniela Perez, cu ambos ta conoci pa tin un carera escolar ehemplar, hopi dedica, consistente y determina pa logra nan metanan pa futuro. Y tambe un palabra di pabien na tur e otro 40 graduadonan, cu tambe a demostra cu si tin perseverancia, disciplina y motivacion, bo ta capaz pa logra pasa bo examen den e prome tanda caba. Y sin laga afo, un palabra di gradicimento y pabien na henter e team di Filomena College Mavo y Rotaract, pa nan trabou y dedicacion cu noshobennan. "Na e otro alumnonan, cu ainda tin her pa haci e siman cu ta bin, no rindi y duna 200% di bo, pa asina logra haya bo diploma ainda", sra. Ras a finalisa bisando.









Parlamentario Richard Arends (AVP):

'Digitalisacion di sistema di pago ta un realidad'

ORANJESTAD - Recientemente, Banco Central di Aruba a anuncia cu nan a sera un aliansa cu equensWorldline cu lo suminstra infrastructura pa hasi un sistema di pago instantaneo posible.

"Na januari 2019 nos por bisa cu Aruba ta drenta den sistema di pago digital", parlamentario pa fraccion di AVP y ex-minister encarga cu Asuntonan Economico, Richard Arends, a declara. "Palabranan di elogio na e ekipo Banco Central ta na su luga pa nan empeñonan pa haci esaki un realidad."

E reto di mas grandi pa modernisa nos sistema di pago tabata digitalisacion di nos sistema di pago, di cual e-commerce ta forma un parti di dje. Aña pasa a cuminsa cu creacion di un road map pa modernisacion di nos sistema di pago cu lo mester a resulta den creacion di un solo plataforma digital interbancario.
Cu e aliansa aki y reemplaso di e sistema actual di clearing & settlement Aruba ta drenta den un era nobo den su desaroyo economico caminda pagonan lo tuma luga den real time entre diferente banconan comercial.
"E-commerce cu ta basa riba un sistema di pago digital ta bira asina un realidad a partir di januari 2019," sr. Arends a declara.

E creacion di un solo plataforma digital interbancario ta mehora eficiencia y ta garantisa e level playing field pa tur esunnan cu ta participa den nos economia. Como legislado, parlamento tin un rol den esaki hunto cu Gobierno, pero tambe sector comercial y bancario tin un rol di igual importancia.
"Sin nan contribucion esaki lo no ta posibel", sr. Arends a bisa. "Ta trata aki di un hecho historico unda cu lo wordo demostra cu digitalisacion ta acelerador di progreso economico."

"Digitalisacion di Aruba su sistema di pago ta forma parti di e plan strategico 2016-2020 di Banco Central di Aruba y for di parlamento nos lo keda monitoria e iniciativanan aki pa sigui avansa riba e tereno aki y contribui for di un aspecto legislativo", sr. Arends a conclui bisando.



Fraccion MEP:

'Tur caminda e politiconan di AVP ta mira zombie'

	Prijs di Crudo ($/brl)	Aumento/ Reduccion (%)	Prijs di Gasolin (ct/ltr)	Aumento/ Reduccion (%)
Nov. 2017	56.2		183.6	
Dec. 2017	57.9	3.0	188.9	2.9
Jan. 2018	63.4	9.5	186.8	-1.1
Feb. 2018	62.6	-1.3	194.3	4.0
Mrt. 2018	62.8	0.3	193.2	-0.6
Apr. 2018	66.1	5.3	195.5	1.2
Mei 2018	71.5	8.2	202.5	3.6
Jun. 2018	66.9	-6.4	208.9	3.2
TOTAL AUMENTO		**18.6%**		**13.2%**

ORANJESTAD - Den su ansha y desesperacion partido AVP durante e ultimo simannan aki a trata di venena mente di pueblo cu e gobierno actual den e ultimo 7 lunanan a aumenta e prijs di gasolin den forma drastico solamente cu e meta pa gasta placa di pueblo den forma descabeya, ya cu esey tabata custumber caba di gabinete Eman y cu nan a kere cu tur hende ta mescos cu nan.

Sinembargo cifranan estadistico no ta gaña y ta p'esey partido MEP ta trece e tabelad hunto pa mustra pueblo e desaroyo di e prijs di gasolin durante e ultimo 7 lunanan di gabinete Wever-Croes.

Nos por mira cu entre november 2017 pa juni 2018 na 2 ocasion so tabata tin un reduccion den e prijs di crudo riba mercado internacional. Igualmente nos por constata cu na dos ocasion so tabatin un reduccion di e prijs di gasolin. Pero si analisa e desaroyo di prijs di crudo y prijs di gasolin durante e ultimo 7 lunanan nos por mira cu e porcentahe total di aumento di prijs di crudo tabata 18.6% y e porcentahe total di aumento di prijs di gasolin tabata 13.2%.

Pues claramente tur hende cu sano huicio por mira cu na ningun momento so e gobierno di MEP-POR-RED kier perhudica nos pueblo door di aumenta e prijs di gasolin den forma desproporcion cu e instigadonan di AVP kier bende cu pueblo. A contrario, nos por constata cu e prijs di gasolin no a sigui completamente e aumento di prijs di crudo riba mercado internacional, pero te hasta a keda 5.4% bao di esaki.

Pero mirando cu e pueblo inteligente no a cay den e manipulacion aki di partido AVP, awo nan a bin cu un otro 'spanta parha' riba pueblo, esta cu e gobierno actual lo aumenta e prijs di gasolin cu 43 cen entrante juli proximo. Aparentemente e politiconan aki di AVP ta mira sea zombie of pitufo tur caminda y awo kier spanta pueblo cu e locuranan aki.

Parlamentario Marlon Sneek (AVP):

'Gobierno ta inverti den un dump y no den un scol'



ORANJESTAD - Loke sigur a yena nos cu tristeza ta e accionnan cu e gobierno a ta tuma, e escogencianan ta wordo tuma pa cera un scol y habri un dump.

Nos por corda MEP di pasado con nan a cera scol di polis, con nan a cera IPA y danki cu AVP a a bin bek na 1986, cu awe nos tin e IPA na San Nicolas pa formacion di nos maestronan y un Scol pa Polis Edgard W Vos.

Awe ta toca turno na Rietveld Adacemie, caminda gobienro ta prefera di huur y traha un dump na Pos Chikito, en bes di paga e huur pa Rietveld Academie, caminda nos hobennan cu tin un otro pensamento, cu kier studia algo diferente, y cu a crea e oportunidad pa nan por prepara nan mes pa nan por 'stroom door' facilmente na Hulanda na un academia of 'hogeschool' pa studia arte loke nan ta desea di studia, awe ta scucha cu e edificio caminda nan ta, y por cierto huur di e edificio aki ta mas abou cu esun di e dump na Pos Chikito, awor ta haya carta di gobierno cu lo no paga e huur aki mas.

Aki nos ta mira un gobierno cu tin prioridad nan robes e prioridad di e y gobierno no ta e ser humano e prioridad ta PPP cu ta nifica Proyecto Pa Patrosinador, esunnan cu ta patrocina partido, esunnan cu ta hinca placa den partido, ta esunnan cu ta haya y esey ta cosnan di condena.
Ta laga saca un scol for di un edificio y di otro banda ta bay huur un edificio pa dump ya cu esey ta importante y ta increibel con e minister aki no solamente ta manipula su partnernan den gobierno, pero tambe manipula pueblo.

Si coleganan di gobierno a lesa nan presupuesto bon, e minister aki a haya 10 miyon mas pa Serlimar, e tin placa pa tira'fo, e tin placa manera greis, e no ta bay pa si tin placa of no tin placa, pero ta bay pa e hecho cu a wordo bisa cu tin un crisis financiero pero ta coy 700 mil florin pa gasta den un dump y despues bisa cu nan ta bay haya esaki mas barata cu ta storianan pa cosnan cu no ta necesario.
Ya caba mi a yega di bisa cu nos tin edificio y suficiente tereno na dump caminda si kier haci e actividad aki, nos tin suficiente espacio pa haci'e eynan.
Pero minister kier duna un impresion cu esaki no ta un dump, e ta simpel for di e momento cu bo saca algo for di bo cas, pa benta esaki afo, ta sushi e ta y esaki ta bay crea molester pa e pueblo di Pos Chikito.

Minister a trata di suavisa cos cu e tin placa riba presupuesto y cu e no ta bay costa mas, pero claro e ta bay costa mas pasobra presupuesto di Serlimar ta bay subi y e minister a papia di un crisis financiero pero awor ta bira 700 mil florin den laria manera nada a pasa.
Awe tin un scol manera Rietveld Academie cu a haya e sopresa cu nan tin cu Sali y bay otro caminda pasobra e minister aki a dicidi cu e no ta bay huur e edificio aki mas pero sin tin placa pa pone un dump na Pos Chikito.

Parlamentario Endy Croes (MEP):

'Mike de Meza mester tin berguensa di e desaster cu el a causa'

	MEP	MEP	AVP	AVP	AVP	AVP	AVP	AVP	AVP
	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Tot.Revenue	1365.1	1110.2	1185.9	980.8	1020.7	1142.9	1117.9	1211.5	1220.7
Tot.Expenditure	1290.5	1230.5	1339	1284.3	1440	1438.2	1490.4	1366.4	1372.6
Financial Deficit	**51.4**	-163.1	-188.6	-325.2	-443.3	-332.8	-405.8	-184.6	-177.3
Outst. Debt	2051.4	2230.1	2400.7	2802.1	3067.8	3419.6	3882.1	3931	4025.3
Debt /GDP(%)	41.7	49.9	56.1	61.4	67.6	74	81.9	81.6	84.3

	2011	2012	2013	2014	2015	2016
REAL SECTOR						
Mid-year population (x 1,000)	102.8	104.6	106.4	107.8	109.2	110.3
GDP at market prices	4,564	4,537	4,621	4,743	4,820	4,774
Real GDP	3,212	3,168	3,301	3,329	3,314	3,307
⇨ Real GDP growth (in percent)	3.5	⇨ -1.4	4.2	0.8	⇨ -0.5	⇨ -0.2
Nominal GDP per capita (x Afl.1,000)	44.4	43.4	43.4	44.0	44.1	43.3
Real GDP per capita (x Afl.1,000)	31.2	30.3	31.0	30.9	30.3	30.0

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes ta splica cu e politiconan di AVP ta sin gevoel y sin cuero di cara. No obstante cu tur hende ta na altura di e desaster cu AVP a causa unda hasta Staatssecretaris Hulandes, Raymond Knops a reconfirma esaki recientemente den un declaracion televisa cu ultimo 8 añanan e debe nacional di pais Aruba a crece.

Diahuebs ultimo por a scucha Mike de Meza, e autor intelectual di e desaster financiero, den un conferencia di prensa ta splica textualmente: "Pasobra ora nos a drenta gobierno Aruba tabata den un situacion fragil, un situacion casi den bancarota". Asina Mike Eman y sr. De Meza a gaña y manipula pueblo di Aruba desde 2009 cu nan a drenta gobernacion papiando di un drama cu nunca tabata existi.

Adhunto cifranan di Banco Central cu ta confirma cu nos debe nacional na 2008 tabata 41.7%, pues manera Raymond Knops tambe a bisa y cu den 8 aña bo por mira con AVP a redobla e debe. Cifranan di Banco Central ta yega te 2016 unda por mira cu esaki a alcansa 84% y na 2017 esaki a alcansa 90%. Puesna 2008 (MEP) di cada florin cu drenta caha di gobierno 41.7 cen tabata comprometi na debe y gobierno ta keda cu 58.3 cen pa rond su pais, esta paga salario, inverti den educacion, infrastructura etc..

Na 2017 despues cu sr. De Meza y sr. Eman a 'habraca' e pais aki na un manera nunca bisto nan a logra hinca Aruba den e situacion deplorabel unda di cada florin cu drenta caha di gobierno 90 cen ta comprometi na debe y gobierno ta resta apenas 10 cen di cada florin pa maneha pais Aruba. Esaki ta e tristo berdad sunu.



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



Dankbaar voor alles wat zij in haar zorgzaam leven voor ons heeft betekend, hebben wij afscheid moeten nemen van onze lieve,

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di:

Elisabeth Martes-Schreurs

Beter bekend als "Elly"
*11-09-1964 - †15-06-2018

Dag en plaats van crematie wordt later bekend gemaakt

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu honda pena na nos curason nos kier a participa fayecimento di:

Kai Chiu Hon

*02-04-1953 - †14-06-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena pero coonforme cu boluntad di Dios nos kier a participa fayecimento di:

Luz Elena Pineda

Mihor conoci como "Luz" of "Mama Luz"
*21-12-1951 - †16-06-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Funeral Home



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A Fallece Cristiana Mente den nomber di Señor:

Maximino Everaldo Croes

Mihor conoci como "Max"
*10-12-1951 - †11-06-2018

Na nober di su:

Mama: †Sra Carmen Barrett Kock.
Tata : Frans Croes & Sra Elvia Croes
Querida esposa: Simona Croes De los Santos
Yiunan: Shahaira y Alexander Monserratte
JeanMark y Noely Croes
Rudy y Pilar Croes
Joselito Croes
Alexis y yiunan
Mama di su yiunan : Sra Vda Diana Wever
Nieto(a)nan : Dianingela , Alexson, Shannery, J-Mali, Jeanely, Bjorn, G'dior,
Khloë, Xavier, Cristopher, Alisha.
Bisnieto: Zayden
Rumannan: Filomena Croes, Maria Croes, Roy y Luisa Croes, Malin y Robertto
Angela, Aurelia Croes, Xiomara y Randolph Fingal, Juan Bautista
Croes, Mario Kock, Tico Barrett, Regina Barrett, Elvis de Mey y esposa
Manera un Yiu: Randeshka y Randell Thiel y yiunan
Suegra : Acia Miledy
Cuña y Swanan na Aruba y Rep. Dom., Sobrino y Sobrinanan, Primo y Primanan, Tanta y Omonan.

Ihanan: Kendrick Zuleta Rave y Ferdinand Georgiou
Comer Y Compernan
Amigonan di Cas: Hilda y Carmen
Bon Amigonan: Eli Pontiluis, Roy Brete, Wawa Kaarsenhout, Rudy Baboehoek.
Ex Coleganan di Albo y Arubaanse Wegenbouw.
Agradecido na esnan cu a cuide: Sra Carolina Morales y Nora.

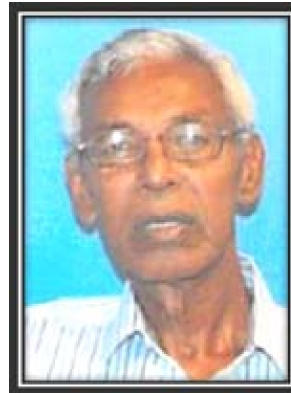
Demas famia: Croes, de los Santos , Kock, Lampe, Chang, Ling, Rodriques, Winterdaal, Georgiou, Kaarsenhout, Bennet, Fingal, Tromp, Krozendijk, Franken, Koeiman, Ruiz, Linares, Martinez, Zuleta Rave, Ridderstap, Saboyan, Thiel, Wever, Solognier, de Mey, Maduro, Matos Jansen, Jimenez, Fernandez, Monserratte, Hernandez, Feliciano, Gumbs, Etiene.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 20 di juni 2018 na Misa Sta Anna na Noord di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.
Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diamars 19 di juni 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Preferibel bini bisti na color nan alegre.

Disculpa nos pero despues di intiero no ta tuma condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di

Daniel Cosme Pablo

*27-09-1943 - †11-06-2018

Mayornan: †Sra. Lorencia Pablo-Wester y †Juan C. Pablo

Na nomber di su:
Yiunan: Danny Pablo
Joey Pablo

Nietonan: Rena Pablo
Tim Pablo

Rumannan: Cecilia (Cila) Garces y famia
†Carmita Merced y famia
Aquiles Pablo y famia
†Yvonne Pablo
Juan Pablo y famia
Pedro Pablo y famia

Bon amigonan di confianza: Ernesto Pardo y famia, Jose Geo y famia

Tanta y tionan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan cu famia, sobre sobrino y sobre sobrinanan na Aruba, Curacao, Bonaire, Venezuela y Hulanda

Amigonan di biljard, SV Dakota (na bida exhungado)

Demas famia: Wester, Pablo, de Cuba, Thodé, Werleman, Malmberg, Asjes, Marlene Wiersma, Billy Bikker

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 19 di juni 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranson 20 di juni 2018 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

Enbes di flor of krans un donación pa Wilhelmina Kanker Fonds lo ta altamente aprecia.

No ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Resultado di Sorteo 17 June 2018 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 2241
4283
6861
1258
BIG 4
Sorteo # 2241
0233
1OFF
Sorteo # 297
5593
ZODIAC
Sorteo # 2241
5273
Tauro

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	360.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA 04-05-06-07-19

Sorteo # 4441		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	53.000,-
2	x Match 4	
122	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	300.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA – MEGA PLUS Afl. 400.000,-

Bo cadena di number di suerte ta presenta resultado di awe
Alexander

	16 Juni 2018		17 Juni 2018
DIARIO	*8012-7583-4529*	DIARIO	*7527-6841-0890*
	16 Juni 2018		17 Juni 2018
SUPER 4	*5188*	SUPER 4	*3363*

17 Juni 2018

Sto. Domingo *2180-6891-6353*

16 Juni 2018		17 Juni 2018	
SMARTPLAY	*CLOSED*	*SMARTPLAY*	*CLOSED*
DAILY	*CLOSED*	*DAILY*	*CLOSED*
FLAMINGO	*3607-1028-2104*	*FLAMINGO*	*8842-0220-457*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo **16 Juni 2018** Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6287
3383
2453
2581
BIG 4
Sorteo # 5331
5058
1OFF
Sorteo # 36
7033
ZODIAC
Sorteo # 4090
0189
Cancer
KORSOU
Sorteo # 1838
9634
5515
0821

LOTTO 5 01-03-08-20-30

Sorteo # 1837		Joker 17	Letter E
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	360.000,-	
3	x Match 4		
160	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA 01-03-11-12-19

Sorteo # 4206		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	52.000,-
2	x Match 4	
95	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA – MEGA PLUS Afl



Ta bay presenta bo diferente proposicionnan cu lo cambia bo bida. Wak bon con bo ta cambia pa asina bo no perde tur cos. Number 5, 27, 37 y 49

Aries



Durante e temporada nan aki bo mester ta hopi cauteloso pa bo no bolbe haci e mes un foutnan, habri bo wowo bon Tauro. Number 4, 24, 36 y 48

Tauro



Ta importante pa bo resolve bo problemanan pendiente. Pa asina bo por biba trankil Number 14, 24, 34 y 44

Geminis



Abo tin e capacidad di laga pasa cosnan cu no ta afecta bo y bo ta biba trankilisa honesto cu bo mes y stima bo mes duna bo mes un poco mas amor cancer. Number 9, 14, 24 y 34

Cancer



Un persona cu bo no ta spera ta bin cerca bo y e ta bay ta para cla pa bo y lo mustra bo e berdadero amor, no laga esaki pasa Leo. Number 8, 13, 22 y 31

Leo



E circunstancianan cu ta rond di bo ta motiva bo pa e caminda di amor y exito biba bo momento Virgo suerte ta na caminda. Number 7, 12, 21 y 30

Virgo



Bo ta bay ta e centro di atraccion libra pero tene cuidou pasobra den bo amistadnan bo tin un hende cu ta envidia bo sea cauteloso y no laga esey daña bo positivismo. Number 6, 11, 20 y 33

Libra



Bo ta den e etapa di madurez cambionan grandi y decisionnan ta den bo caminda tuma e decision corecto y no laga otro tuma esey pa bo Scorpio. Number 5, 15, 21 y 32

Scorpio



E felicidad ta bati na bo porta di bo curason esey kier men no cuminsa pospone bo reunionnan importante. Number 3, 13, 20 y 33

Sagitario



Sigui bo curason pasobra e nunca ta gaña bo pero no perde speransa algo bon ta na caminda pa bo. Number 1, 11, 23 y 30

Capricornio



Bo ta move de e tononan di positivismo den bo bida amoroso ya cu bo ta den un tono di claridad mental sigui asina Acuario. Number 15, 17, 27 y 39

Aquario



E influencianan cu bo ta haya di luna Piscis ta haci bo importante y positivismo bo caminda pa suerte ta na caminda y sea positivo. Number 15, 17, 27 y 39

Pisces



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Dr. Vogel
Tel. 583 3777

San Nicolas
Dr. Boderie
Tel. 584 5155

Botica na warda

Oranjestad:
Paradera Tel. 588 6638

San Nicolas
Aloe Tel. 584 4606

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule juni 2018

			ARR	DEPT	BERTH
WED	06	MONARCH	08.00	15.30	C
THU	07	CARNIVAL VISTA	08:00	16:00	C
MON	11	CARNIVAL SUNSHINE	13.00	22.00	C
WED	13	MONARCH	08.00	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
WED	20	MONARCH	08.00	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
THU	21	CARNIVAL VISTA	08:00	16:00	C
WED	27	MONARCH	08.00	15.30	C

TOTAL CALLS: 9

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 06/15/2018



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.33	1.35	1.37
CHF	178.20	178.92	179.72
GBP	2.30	2.35	2.41
JPY	159.51	160.96	162.58
EUR	204.66	206.53	208.61
DKK	26.74	27.46	28.26
NOK	20.89	21.61	22.41
SEK	19.29	20.01	20.81

For amounts up to Afl. 100,000

Reunion informativo partido MEP

SAN NICOLAS - Awe dialuna, na Scol di Arte na San Nicolas lo tin e oportunidad pa bin scucha e informacion riba e temanan actual. Esaki lo cuminsa for di 7or di anochi.

Presente pa contesta preguntanan y duna informacion ta: minister Chris Romero, minister Glenbert Croes, minister Xiomara Ruiz-Maduro y prome minister Evelyn Wever-Croes.

Durante e anochi informativo, publico ta haya e oportunidad pa haci nan preguntanan of trece nan inkietudnan dilanti.

Integrantenan di MEP, den e caso aki ministernan y prome minister lo contesta tur pregunta y lo comparti informacion importante di e desaroyonan den nos comunidad como tambe den gobierno.

Partido MEP ta extende un cordial invitacion pa pueblo di San Nicolas y Aruba en general pa asisti na e nochi informativo aki dia.

Biblioteca hubenil ta organisa programa vacacional

ORANJESTAD - Biblioteca hubenil ta organisa su programa vacacional den vakantie grandi. Esaki ta pa mucha entre 6 cu 12 aña y ta tuma luga na biblioteca na playa.

Como tema e scoge 'Nos parhanan', mirando cu National Geographic a proclama aña 2018 como 'Year of the bird'. E meta di e programa aki ta pa conscientisa muchanan tocante nos parhanan. Lo duna nan informacion di parha pa medio di imagen video y pintamento.

E actividadnan lo ta dia 12, 19 y 26 di juli, di 3or pa 4or y mey di atardi na biblioteca. E clausura ta tuma luga parti mainta.

E programa aki ta posibel cu cooperacion di Aruba Birdlife Conservation (ABC), Parke Nacional Arikok y e artista visual Elvis Tromp. Inscripcion ta gratis. Por pasa inscribi na biblioteca y/of tuma contacto cu Maya Werleman na telefon: 582-1580.





Nostalgia Party di Kiwanis Club of Palm Beach

ORANJESTAD - E dianan ta yegando mas cerca pa e fundraising party di Kiwanis Club of Palm Beach, e segundo anual Nostalgia Party, segun e comunicado ricibi di Kiwanis.

Otro siman lo bay tuma luga un fiesta cu lo bay hiba bo bek den tempo. 'Recordar es vivir'. Pa e fiesta di e aña aki, nos lo bay tin cuater banda y nan ta cla pa pone un super ambiente. Esakinan lo bay ta Super Mania, The Tramps, Back on Track Band y e sorpresa di aña pasa, The Kiwanis Band.

The Kiwanis Band ta un banda cu ta toca durante eventonan di Kiwanis y ta consisti di miembronan di clubnan di Kiwanis riba e isla di Aruba.

E fundraising aki lo bay tuma luga 23 di juni binidero na e ballroom di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino y lo ta cuminsando for di 8or di anochi te cu 1or di marduga.

E aña aki, e focus lo bay ta un proyecto local cu enfoke riba abuso di muchanan, esaki despues di a combersa cu varios organisacionnan y fundacionnan local.
E prijs pa entrada lo ta 75 florin pa persona y e fiesta lo inclui un cash bar & snacks. Tambe lo bay tin varios doorprizes cu lo bay wordo reparti durante e anochi aki. Ticketnan lo ta available cerca tur miembronan di Kiwanis Club of Palm Beach of por pasa libremente na Deals on Wheels (Thrifty Wayaka), na Optica Oduber & Kan, Precious Anardey y Masy-Fral.



Minister: 'Tin hopi falta di atencion pa cuido mental di hobennan'

ORANJESTAD - Minister di turismo, salud publico y deporte, Dangui Oduber (MEP) a reuni cu e stakeholders importante riba e tereno di salud mental y adiccion. E reuni a tuma luga pa di dos biaha.

Durante e encuentro aki - segun e comunicado di gobierno - cada stakeholder a duna un splicacion di nan trabaonan y servicio den ramo di psikiatria y adiccion.

E vision di minister Oduber ta pa bin cu un maneho integral di psikiatria y cuido di adiccion, caminda tratamento di e malesa sea adiccion y/of psikiatria ta central, segun e comunicado.

"Loke a sali afro ta cu tin hopi falta di atencion pa e cuido mental di nos hobennan y hende muhe", segun e minister. "Siguramente esaki ta un di e puntonan di atencion di mi persona."





Advertorial

Stichting Bloedbank ta pone enfasis riba e poder di duna sanger

ORANJESTAD - Dia internacional di Donante di Sanger a wordo celebra den gran forma.

No solamente a tuma tempo pa gradici cada donante cu di forma boluntario ta haci donacion di sanger pa salba bida di un desconoci, pero alabes a haci uzo di e momento pa asina inspira otronan pa join e team di donantenan den forma di un opendag cu a atrae hopi hende.

Ya pa algun siman por a nota un accion di e capa cora cu a cuminsa cu algun Super Heroes den e Aruba Bank Walk & Run. Esaki ya a lanta un cierto pregunta ken e hendenan aki ta y pakico nan tin un capa cora bisti.

Alabes den mata riba Plaza Daniel Leo y na Linear park a colga capa cora pa asina trece e fiebre di super heroe pa dilanti. Durante fin di siman cu a pasa algun boluntario a cana rond den caya grandi y haci nan compra cu nan capa cora na unda hopi pregunta a ser lansa den nan direccion pakico nan ta bisti manera super heroe?
Wel awe nos ta kibra e silencio y ta conta cu pa bo ta un super heroe bo no tin mester un poder extraordinario. Cu cada donacion di sanger na Stichting Bloedbank Aruba bo ta salbando un bida y esey ta haci bo un super heroe!

Imagina cu abo tin e poder di yuda un persona cu por ehempel cu a caba di perde hopi sanger durante un accident, un pashent cu ta ricibiendo tratamento di cancer of leukemia, pashentnan cu ta haci dialyse, un parto cu hopi complicacion y hopi otro casonan. Pues ta un donante di Sanger ta haci bo un super heroe.

Stichting Bloedbank Aruba tin actualmente 1818 donante di sanger fiho, pero esaki no ta suficiente pa henter e comunidad di Aruba. Bloedbank mester di un capacidad di 5% di henter e poblacion di Aruba cu ta mas o menos 6000 donante di sanger.

Cu e lansamento di e campaña aki ta spera di trece mas conscientisacion rond di e tematico aki y asina lanta curiosidad kico ta encera ta un donante di sanger.
E campaña aki oficialmente a ser lansa riba Dia internacional di donante di sanger y lo ta presente riba rednan social.

Pero ya pa algun siman a cuminsa cu esaki y den tempo cortico a haya un bon acogida. Esaki no lo tabata posibel sin ayudo di nos super heroes cu a participa danki na Aruba Bank den e caminata famoso Walk & Run. Tambe un danki na tur e super heroes cu a cana cu e capanan den caya grandi y por ultimo e super heroes cu ta forma parti grandi di e campaña y cu poco poco pueblo di Aruba lo bay conoce mas di cerca.

Danki un biaha mas na cada donante cu ta nos super heroe, salbando diariamente bida. Boso donacion ta un poder extraordinario. Boso tur ta super heroe.

Stichting BloedbankAruba kier invita tur hende pa acudi riba nos pagina di Facebook, Instagram of nos website www.bloedbankaruba.aw y aplica pa bira un donante di sanger. Nos mester di mas super heroe!



ATA a presenta 'Tourism as a catalyst for innovation' durante innovation summit



ORANJESTAD – E siman cu a pasa a tuma luga e Innovation Summit organisa pa gobierno di Aruba, bou guia di ministerio di asuntonan general cu ta encarga cu innovacion riba nivel gubernamental. Durante e dicho conferencia, CEO di ATA, Ronella Tjin Asjoe-Croes, como un di e oradornan invita a cubri e tema di 'Tourism as a Catalyst for Innovation'.

Segun un comunicado di ATA, e presentacion a cubri diferente topico, y a refleha entre otro riba e importancia di turismo, cu ta e entrada principal di Aruba su economia, pero tambe riba con dinamico e industria aki ta mirando cambionan rapido riba area di entre otro variacion den gusto y preferencia di e consumidor, tecnologia, area politico pero tambe cambionan economico.

"Destinacionnan cu ta agil, cu por ahusta rapido y cu por maneha innovacion debidamente ta sigur gana tereno den e mundo dinamico di turismo", e comunicado ta bisa. Segun e comunicado a subraya e importancia di esaki tambe considerando con competitivo e industria aki ta; e industria di turismo ta un di e industrianan mas grandi mundialmente, cu ta conta pa 10.4% di e GDP global cu ta percura pa mas cu 313 miyon cupo di empleo, y cu ta un di e industrianan cu ta creciendo rapido. No ta sorpresa cu ta mira mas nacion ta eleva e importancia di turismo como parti di nan ingreso economico. Na Aruba, e contribucion di biahe y turismo ta percura pa 86.5% di nos entrada (GDP) y ta forma 87% di e total di empleo na nos isla.

Durante e presentacion a comparti con por lo general innovacion ta nace pafo di e mundo di turismo, pero con por lo general den e industria aki ta test y implementa varios producto of servicio innovativo den tempo corto. Turismo ta wordo categorisa como un industria cu por catalisa innovacion. Esaki sin duda ta e caso pa Aruba, mirando e hecho cu pa Aruba turismo ta e industria mas grandi. Si stimula actividadnan innovativo pafo di e industria turistico mes, tambe den un caso asina mester sigura cu e ta link na e industria aki cu ta considera como parti cardinal di e exito di productonan / servicionan innovativo, mirando e cantidad di clientenan potencial cu esaki ta representa – cerca di 1.8 miyon bishitante pa aña pa locual Aruba ta ricibi ora agrega turistanan crucero cu turistanan 'stay-over'.

"Turismo ta asina integral na e biba na Aruba cu ta clave tambe pa introduci aspectonan cu ta cuadra cu tendencianan mundial indicativo pa cu e direccion cu turismo ta move den dje", e comunicado di ATA ta splica. A mustra consecuentemente un video cu e top 10 tendencianan actual cu ta varia di e habilidad di por ta bon conecta durante un vacacion (tecnologia) como tambe e deseo di por experencia mas di locual ta haci e destinacion autentico (por ehempel pa medio di su cuminda), pero tambe e importancia cu esunnan cu ta biaha y cu nos planeta su humanidad ta pone riba proteccion di medio ambiente y recursonan natural.

Den e contexto aki Sra. Tjin Asjoe-Croes a indica cu hopi di locual ta importante pa e bishante actual y di futuro ta aspectonan cu nos comunidad tambe a indica di ta importante pa nan, y esaki ta bunita pa wak, segun e comunicado. "Mehoracionnan ta sirbi ambos e industria y tambe nos cu ta biba aki. Esey pa ATA ta importante."

E comunicado ta sigui splica cu pa ATA innovacion ta clave y a presenta varios ehempel di proyecto cu ATA a pone su dilanti pa ta e prome pa introduci esakinan den Caribe y asina ta un innovado den e region aki. Ehempelnan ta inclui: e carchi di migracion online cu a lansa na december di 2015, tambe e MoU cu a cera cu Airbnb na 2016, unda Aruba tabata e prome pa a haci esaki. Aki a para keto si na e hecho cu ATA no tin full control riba proyectonan cu ta representa innovacion y cu ta esencial pa colabora cu otro entidadnan y cu innovacion mester carga un compromiso berdadero di tur envolvi, si kier ta exitoso. Den e caso di e online immigration card y di e MoU cu Airbnb, e cooperacion cu e departamentonan gubernamental tabata hopi bon, pero den e caso di e MoU cu Airbnb, no a logra e obhetivo final, esta pa ta e prome den Caribe cu tin un 'partnership agreement' cu Airbnb. Esaki lo a sigura entre otro cu pagonan di impuesto door di esunnan cu ta huur acomodacion bao di capa di Airbnb, lo a wordo paga door di Airbnb. Aruba te cu dia di awe no tin esaki, y otro den Caribe si a cera esaki. "Aunke cu tin reto pa aspectonan asina ki, compromiso berdadero lo a duna e prioridad necesario na e acuerdo aki y ta sigur cu lo a conduci probablemente na e meta final."

A duna diferente ehempel di innovacion bao di maneho di ATA den e area di mercadeo internacional. Entre otro Aruba tawata un di e prome destinacionnan den Caribe pa adopta e 'Programmatic TV Advertising' na Merca, un manera/sistema cu ta permiti pa conoce/scoge e audiencia cu ta wak television na cierto momentonan di dia y sigura cu ta nan ta wak e promocion di Aruba y no otro cu no ta cay den e segmentonan riba cual Aruba ta dirigi su mes. Ademas, 60% di e esfuersonan di mercadeo di nos destinacion a wordo transferi pa canalnan digital/on line media ya desde 2011/2012 cu no ta usual tampoco pa cu otro den Caribe. Tambe a para keto na e www.aruba.com nobo y e hecho cu ATA a instala y/of ta instalando diferente 'beacons' riba nos isla.

"Accionnan concreto di innovacion clave pa cu Aruba su turismo ya ta defini, y ta inclui den e plan 'Cu Mira pa Futuro', como tambe den A.T.A. su plan strategico pa 2018-2021. A mustra esaki durante di e presentacion."

Segun e comunicado, ATA.di su banda lo sigui enfoca riba ta innovativo ambos pa loke ta riba area di mercadeo internacional como tambe riba area di desaroyo di nos producto turistico. "Ta gradici e organisacion pa e oportunidad pa a amplia riba e topico importante aki di innovacion."





'Semper tin e pensamento cu muchanan di afo ta menos capacita'

ORANJESTAD – Siman pasa a tuma luga e resultado final di examen na tur e scolnan secundario rond di Aruba. Bon Dia Aruba a entrevista un persona di nacionalidad Latino, kende a conta su experiencia durante e periodo di scol. Pa motibo di un caso pendiente, Bon Dia Aruba a scoge di no pone e nomber completo di e persona y a wante na sra. Hernandez. Nomber completo ta conoci pa redaccion.

Sra. Hernandez a conta cu el a bin Aruba na 1995 cu 8 aña di edad. Pa motibo di ilegalidad, y paso mayornan no kier a regresa na nan pais, e no a bay scol di biaha pero a drenta curso y haya les na cas. Cu 11 aña sra. Hernandez a cuminsa scol basico den vierde klas. Cu dificultad pa siña pa motibo cu su prome idioma tabata spaño, e la forsa pa siña Hulandes ya cu Papiamento tabata mas facil.

E ta corda cu hopi alegria su prome test di KDN tabata un shete. Un gran logro pa sra. Hernandez cu no tabata sa nada di Hulandes. "Mi no ta corda henter mi periodo na scol basico pero mi a haci mi best pa logra haal mi bon puntonan pa asina bay MAVO of HAVO", sra. Hernandez ta splica. E ta bisa cu MAVO y HAVO tabata su prioridad pa motibo cu hende rond Aruba semper tabata bise cu EPB tabata e scol cu no mester a bay. Su mama tabata encurashe pa haci su best pa logra bay mas halto. Algo cu sra. Hernandez nunca lo lubida ta cu su juffrouw den vierde a bise 'miho bo stop, paso bo no ta bay yega leu'. E palabranan aki a cay duro pa sra. Hernandez y a demotive hopi. E tabata sa cu sin conocemento di Hulandes e lo ta bay ta dificil, pero no imposibel. "Ora tur mucha tabata bay pinta, of un actividad leuk den klas, ami mester a bay prisma (extra les) pa enfoca y asina mi mehora den idioma Hulandes. E no tabata algo leuk den e tempo ey, pero misa e tabata algo cu por a yuda ami den futuro", sra. Hernandez a remarca.

E ta bisa cu semper na scol e tabata un mucha hopi keto, semper cu su enfoke pa por haci su best. Cu e logro den scol basico, sra. Hernandez a logra haal su MAVO. Den examen jaar el a kies 'semi exact pakket', esaki ta materianan manera kimica, biologia, wiskunde, di cual el a haal punto final di 8 pa cada un. Na final el a logra haal su 46 puntonan cu hopi orguyo y el a aplica pa HAVO. Colegio Arubano a nenga esaki pa motibo cu sra. Hernandez tabata tin 18 aña di edad y cu tristeza el a aplica e ora pa haci un MBO diploma na EPI.

Sra. Hernandez a splica cu su soño tabata pa studia pa bira ingeniero kimico pero pa motibo di no tin nacionalidad Hulandes el a haya su mes ta studia algo completamente diferente. Sra. Hernandez a caba su estudio na EPI y a opta pa sigui busca un titulo mas halto. El a drenta Universidad di Aruba y den cuater aña e la logra haya su Bachelor den Marketing. E kier a sigui pa su master degree pero plan a cambia. Ainda e tin speransa pa algun dia e haal su master degree pero no tin seguransa ki tempo.



Den su añanan den Universidad el a bay aplica pa su permiso. E persona cu a controla su papelnan a bisa 'miho bo no sigui studia anto bo cuminsa traha paso ya bo ta mayor di edad'. Esaki tabata e di dos biaha cu sra. Hernandez ta tende palabranan negativo.

Sra. Hernandez ta pensa cu mentalidad di husga mester stop, e pensamento cu un mucha paso e ta di afo, e ta menos capacita. "Claro e ta dificil, pero mi ta bolbe ripiti e no ta imposibel, e ta bay cu hopi motivacion, interes y determinacion."

"Ora mi a haya mi bachelor diploma, mi a sinti un orguyo masha grandi mes. Mi a corda con mi a cuminsa, anto na unda mi ta awo. Porta no locual mi a tabata kier den pasado pero awo mi ta un 'freelancer marketing' y mi ta trahando tambe", sra. Hernandez a continua.

E kiermen e ta corda e palabranan di e juffrouw di vierde klas. "Tur locual mi a logra, mi ta corda ora mi wak e juffrouw aki un caminda. Mi no por a evita di smile cu mi mes". Sra. Hernandez ta splica cu e no tin ningun rencor na e juffrouw, ni na algun otro hende cu a bisa no por, pero e ta spera cu awendia no tin juffrouw asina mas.

"Misa mi no ta e unico cu a pasa den mesun situacion aki, hopi ta logra, hopi kier yega mas leu, mi ta encurasha tur hoben pa no laga ningun palabra kibrabo, of bisabo bo no por pa cualkier motibo sea, no stop bo metanan. Sigui bay dilanti anto crece den esaki. Mi ta uza mi ehempel pa yuda otronan", sra. Hernandez a termina.

Advertorial

Haya ticket pa Aruba Summer Music Festival cumprando Chill



ORANJESTAD - Fin di luna lo tuma luga Aruba Summer Music Festival y cerbes Chill lo ta presente.

Bin experencia e festival cu cerbes Chill, unda lo tin artistanan local como internacional. Cerbes Chill ta duna bo e oportunidad di haya ticket pa bay disfruta di Aruba Summer Music Festival.

Hopi hende por bay disfruta di e artistanan local y internacional den 3 stap. E prome stap ta pa cumpra un caha di cerbes di boter di Chill na Superfood. E di dos stap ta pa hiba e recibo di e compra di cerbes Chill na e Superfood Customer Service Desk. E ultimo stap ta pa colecta e ticket, cual cliente por scoge 1 di e 3 dianan cu nan kier bay.

E fechanan di e Aruba Summer Music Festival lo ta dia 29 y 30 di juni y 1 di juli, unda cu tur hende lo por disfruta di artistanan grandi. Dia 29 di juni e artistanan Ozuna, Nacho, Buleria, N'Fuzion y D'Licious lo presenta. Dia 30 di juni riba e stage lo ta Victor Manuelle, Fonseca, Eddy Herrera y Felipe Pelaez, mientras cu dia 1 di juli tur hende lo por disfruta di e canticanan di soca di KES The Band di Trinidad & Tobago, Le Groove y Tsunami.

E campaña aki ta pa 18 aña bay ariba, asina ta cumpra bo caha di cerbes Chill y haya ticket pa Aruba Summer Music Festival. Busca bo ticket y nos ta topa na Harbour Square Arena.